

EnGenius®

**Système téléphonique numérique
sans fil industriel à longue portée**

DuraFon PRO & DuraWalkie



Manuel de l'utilisateur

Table des matières

Instructions relatives à la sécurité.....	4
Instructions générales relatives à la sécurité.....	4
Instructions relatives à la sécurité du produit.....	5
Instructions relatives à la sécurité des batteries.....	7
Informations concernant la réglementation.....	9
Félicitations.....	11
Liste de vérification de l'équipement.....	12
Illustration du combiné.....	14
Fonctionnalités du combiné.....	14
Fonctionnalités de base du combiné.....	15
Fonctionnalités supplémentaires du combiné.....	17
Illustration de la base.....	22
Fonctionnalités de la base.....	22
Fonctionnalités de base de la station de base.....	22
Fonctionnalités supplémentaires de la station de base..	23
Fonctionnalités d'administration.....	23
Illustration du chargeur.....	25
Fonctionnalités du chargeur.....	25
Prise en main.....	27
Installation de la station de base.....	27
Installation du combiné et du chargeur.....	30
Fonctionnement de base.....	32
Modes de fonctionnement.....	32
Passer un appel téléphonique.....	35

Table des matières

Passer un appel radio/par interphone.....	35
Faire un appel général aux autres combinés.....	36
Recomposition.....	37
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Prendre un appel téléphonique	37
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Prendre un appel par intercom.....	38
Terminer un appel.....	39
Régler le volume du récepteur (écouteur).....	39
Mettre un appel téléphonique en attente.....	39
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Muet.....	40
Ne pas déranger (sonnerie coupée).....	40
Verrouillage du clavier.....	40
Voir les appels manqués.....	41
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Rappeler à partir du journal d'appels.....	41
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Recharge et remplacement de la batterie.....	42
Fonctions avancées.....	43
Enregistrement du combiné.....	43

Table des matières

Enregistrement avancé.....	44
Enregistrement du combiné à un groupe.....	45
Transfert d'appel.....	46
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Conférence à trios.....	46
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Appel en attente.....	48
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Affectation de la ligne.....	49
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Sélection de la ligne.....	50
(seulement pour le DuraFon PRO)	
Changement des paramètres système.....	50
par l'administrateur	
Fonctionnement de l'annuaire.....	52
Appel général à travers un PBX.....	55
Fonctionnement du menu.....	53
Spécifications techniques.....	62

Instructions relatives à la sécurité

Mise en garde : Votre téléphone sans fil vous donne la liberté et la flexibilité de rester en contact tout en vous déplaçant. Cependant, vous êtes entièrement responsable d'utiliser votre téléphone en toute sécurité.

Lorsque vous utilisez votre téléphone, vous devriez suivre les instructions relatives à la sécurité de manière à éviter les risques d'incendie, les chocs électriques, les blessures et dégâts matériels.

Instructions générales relative à la sécurité

1. Lorsque vous utilisez votre téléphone sans fil, assurez votre sécurité et la sécurité d'autrui :
 - a. Regardez toujours autour de vous en marchant et en vous arrêtant.
 - b. Ne laissez pas un appel téléphonique vous distraire et vous empêcher de travailler en toute sécurité.
2. En cas d'urgence :
 - a. En cas d'urgence, numérotez le numéro d'urgence sur votre téléphone. Rappelez-vous : Si vous vous situez un endroit où votre téléphone ne reçoit pas un bon signal de la base, vous aurez probablement peu de chances de pouvoir l'utiliser pour appeler. Utilisez alors le téléphone câblé le plus proche ou tout autre moyen de communication pour demander de l'aide.
 - b. Les appels d'urgence ne fournissent pas systématiquement votre nom, votre numéro de téléphone et votre emplacement. Annoncez à l'opérateur.
 - i. Vos nom et numéro de téléphone.
 - ii. La nature de l'urgence.
 - iii. Si la police, les pompiers ou une assistance médicale sont nécessaires.
 - iv. L'endroit exact de l'incident, incluant l'adresse, les rues transversales, les bornes kilométriques ou points de repères.
3. Note aux utilisateurs de prothèse auditive : Ce téléphone compatible avec les prothèses reliées par couplage inductif.
4. Note aux utilisateurs de pacemakers : Les études préliminaires effectuées entre autres par la FDA américaine ont démontré que bien que des interférences peuvent arriver au pacemaker lorsque les téléphones sans fil sont utilisés à proximité, ces systèmes "ne semblent pas poser de problèmes significatifs aux porteurs de pacemakers".

Instructions relatives à la sécurité

Cependant, en attendant d'en savoir plus, la FDA suggère aux porteurs de pacemaker de prendre toutes les précautions nécessaires lors de l'utilisation du transport d'un téléphone sans fil afin de s'assurer que la distance en est suffisant entre le téléphone et le pacemaker. Évitez donc de porter le combiné dans une poche de poitrine. Si vous suspectez que des interférences arrivent, éteignez immédiatement le combiné.

Instructions relatives à la sécurité du produit

1. Veuillez lire et assimiler toutes les instructions.
2. Veuillez suivre tous les avertissements et toutes les instructions incluant celles indiquées sur le produit.
3. Tout changement ou modification effectués sur ce produit non expressément approuvés par le fabricant annulera la garantie et l'autorisation de la CFC à opérer l'équipement. Utilisez uniquement les accessoires offerts par le fabricant.
4. N'utilisez pas le téléphone à proximité d'une source d'eau. Ne renversez aucun liquide sur l'appareil.
5. Débranchez l'appareil de la prise de téléphone murale et de la prise électrique avant de nettoyer. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
6. Ne placez pas ce produit sur un chariot, un support ou une table instable. Le produit pourrait tomber et s'endommager ou causer des blessures ou des dommages à d'autres éléments. Placez la station de base et le chargeur sur une surface dure et plate.
7. Coupure de courant :
Dans le cas d'une coupure de courant, le chargeur ne chargera pas la batterie du combiné et la station de base ne permettra de passer ou de prendre aucun appel. Chargeur et la station de base nécessitent tous deux du courant électrique pour fonctionner.
Nous vous conseillons de posséder un téléphone qui ne nécessite aucune prise électrique et qui soit ainsi fonctionnel durant une coupure de courant; vous pouvez également utiliser un onduleur de façon à vous procurer une alimentation temporaire.

Instructions relatives à la sécurité

- 8.** Les fentes et ouvertures situées dans le boîtier sont conçues pour ventiler l'appareil. Elles ne doivent en aucun cas être bloquées ou couvertes. Il est préférable d'éviter de placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur toute autre surface similaire car cela pourrait bloquer ces ouvertures. L'appareil ne doit être placé en aucun cas à proximité ou sur un radiateur ou un convecteur ni dans un élément encastré à moins qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.
- 9.** Ne rentrez aucun élément dans l'appareil à travers les fentes et ouvertures car cela pourrait endommager l'appareil, mettre en contact l'élément avec une pièce sous tension ou mettre en court-circuit des pièces qui risqueraient de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- 10.** Cet appareil doit uniquement être branché sur le type d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation fournie dans vos prises électriques, consultez votre revendeur ou votre compagnie locale d'électricité.
- 11.** Ne surchargez par les prises électriques murales et les rallonges électriques car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- 12.** Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne démontez pas cet appareil. Envoyez l'appareil à un centre de services autorisé pour le faire réviser ou réparer.
Appelez le Service à la clientèle pour connaître les centres de services de votre région. L'ouverture et le retrait des couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses, à de forts courants et criques ou à d'autres risques. Un remontage incorrect du produit peut également causer un choc électrique lors de son utilisation.
- 13.** Évitez d'utiliser l'appareil durant un orage car les éclairs peuvent provoquer un risque de choc électrique
- 14.** Ne placez pas l'appareil dans un endroit de passage où les personnes risqueraient de marcher dessus, de trébucher ou de tomber sur l'appareil.
- 15.** Ne placez aucun objet conducteur sur l'antenne ou à proximité.
- 16.** N'utilisez pas l'appareil pour rapporter une fuite de gaz tout en étant à proximité de la fuite.

Instructions relatives à la sécurité

17. N'installez pas la station de base ou le chargeur à proximité d'un micro-ondes, d'une radio, d'un téléviseur, de haut-parleurs ou de tout autre appareil électrique.
Ces appareils pourraient causer des interférences au téléphone ou recevoir des interférences dues au téléphone.
18. Débranchez la station de base ou le chargeur de la prise murale et consultez un centre de services autorisé dans les cas suivants :
 - a. Si un liquide a été renversé dans l'appareil.
 - b. Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou effiloché(e).
 - c. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après installation conforme aux instructions.
 - e. Si l'appareil a été échappé ou que le cabinet a été endommagé.
 - f. Si l'appareil montre une diminution de performance évidente.

Instructions relatives à la sécurité des batteries

1. Utilisez uniquement un chargeur et des batteries rechargeables au Lithium-ion (Li-ion) approuvés par le fabricant. N'utilisez aucun autre type de batteries non rechargeables et n'utilisez pas de piles non rechargeables. Les batteries pourraient provoquer un court-circuit et être endommagées, causant ainsi une situation dangereuse.
2. Veuillez suivre les instructions de charge indiquées dans le manuel, sur le combiné et sur le chargeur.
3. Les batteries doivent être recyclées ou jetées dans les emplacements adéquats. Ne jetez pas les batteries au feu. Elles pourraient en effet exploser.
4. Ne jetez pas les batteries dans les ordures ménagères. Vérifiez les règlements locaux pour connaître les façons de procéder.
5. Manipulez avec soin les batteries afin de ne pas provoquer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des anneaux, des bracelets, des clés, des couteaux de poche et des pièces de monnaie. Les batteries ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et causer des brûlures ou des incendies.
6. N'exposez pas les batteries à la pluie ou à l'eau.

Instructions relatives à la sécurité

7. N'ouvrez pas et ne modifiez pas les batteries. L'électrolyte contenue à l'intérieur est très corrosif et pourrait causer des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si elle est avalée.
8. Durant la charge, les batteries chauffent. Cela est normal et n'est pas dangereux.

Informations concernant la réglementation

DuraFon PRO & DuraWalkie
ID CFC : NI3-SP922
IC : 3616A-SP922

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la CFC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles et**
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant une interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable.**

L'intimité des communications ne peut pas être assurée durant l'utilisation de ce téléphone.

1. Le terme "IC" : avant le numéro de certification radio signifie que l'appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.
2. Ce système téléphonique est conforme à la partie 68 de la CFC et de la norme canadienne IC/DOC CS-03. Vous trouverez sous la station de base une étiquette qui indique, entre autres, le numéro d'enregistrement à la CFC, le numéro REN (Ringer Equivalence Number) et le code universel de commande de service qui est RJ-11C aux États-Unis ou CA-11A au Canada. Votre compagnie de téléphone peut vous demander ces informations.
3. Le numéro REN est utile pour déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez brancher votre ligne téléphonique tout en vous assurant que tous ces appareils sonnent lorsque vous recevez un appel. Dans la plupart des cas, la somme des REN de tous les appareils branchés sur une seule ligne ne doit pas excéder 5.0. Pour être certain du nombre d'appareils que vous pouvez brancher sur votre ligne téléphonique, contactez votre compagnie de téléphone pour connaître le REN maximal de votre région.
4. Si votre équipement téléphonique cause des problèmes au réseau de téléphone, la compagnie de téléphone peut vous demander de le débrancher de la ligne jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Consultez votre compagnie de téléphone pour connaître vos droits dans une telle situation.

Informations concernant la régulation

5. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, à ses équipements, au fonctionnement ou aux procédures qui pourraient affecter le fonctionnement adéquat de votre système téléphonique. Consultez votre compagnie de téléphone pour connaître vos droits dans une telle situation.
6. Ce système téléphonique ne peut pas être utilisé avec un système de paiement monétaire fourni par la compagnie de téléphone. Le branchement aux lignes est sujet aux tarifs de la compagnie.
7. Ce système téléphonique a été testé et est conforme aux limites des appareils numériques de classe B, suivant la partie 15 des règlements de la CFC et RSS210 des règlements DOC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence dangereuse dans une installation publique. Le fonctionnement de ces appareils peut malgré tout rencontrer ou provoquer des interférences des/sur les téléviseurs, magnétoscopes, radios, ordinateurs ou autre appareils électroniques situés à proximité. Pour minimiser ou empêcher de telles interférences, le système téléphonique ne doit pas être placé ou utilisé à proximité d'autres appareils électroniques. Si des interférences devaient arriver, le fait d'éloigner la station de base et le combiné de ces appareils réduit ou élimine la plupart du temps les interférences.
8. Cependant, il n'est aucunement garanti qu'aucune interférence n'arrivera dans une installation particulière. Si ce système téléphonique cause des interférences aux autres appareils électroniques, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant le système, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger les interférences en suivant l'une ou l'autre des mesures suivantes :
 - a. Augmentez la distance entre le combiné ou la station de base et l'appareil qui reçoit des interférences. Nous recommandons une distance minimale de 1 mètre (environ 3 pieds) entre le système et tout autre appareil électronique.
 - b. Branchez la station de base à une prise électrique sur un circuit différent de celui utilisé par l'appareil qui subit les interférences.
 - c. Consultez le revendeur ou un technicien en électronique expérimenté pour obtenir de l'aide.

Félicitations

Vous avez acheté un excellent outil professionnel de communication conçu par un des meilleurs fabricants de systèmes téléphoniques.

Le système téléphonique sans fil industriel EnGenius DuraFon PRO à 4 ports est idéal pour les utilisateurs basés dans diverses installations industrielles. Le DuraFon PRO est le système de communication téléphonique et de radio émetteur-récepteur possédant la plus longue portée, fonctionnant avec plusieurs bases et intégrant plusieurs lignes de téléphone, de façon à offrir aux utilisateurs une mobilité et une flexibilité sans égal. Le combiné EnGenius DuraWalkie permet d'effectuer une communication radio émetteur-récepteur ou un appel général aux autres combinés sur de longues distances en plus de la fonction de téléphone. Grâce à son traitement numérique du signal et un concept de haute qualité, le DuraFon PRO offre une connexion téléphonique de longue portée, une installation multi-base et des communications de combiné à combiné dans diverses installations industrielles, dans des blocs de bureaux de plusieurs étages, des usines, des hôtels/centres de vacances, centres de convention, entrepôts, fermes, complexes industriels, chantiers de construction, écoles, revendeurs de voitures, magasins d'alimentation, magasins de détail et d'autres environnements industriels difficiles.

L'unique fonctionnalité de radio émetteur-récepteur permet aux combinés de communiquer entre eux comme de simples radios émetteurs-récepteurs à transmission duplex. Les membres de groupes de travail peuvent ainsi être en contact avec leurs collègues tout en laissant les lignes de téléphone libres pour les appels entrants et sortants. Les combinés qui sont dans la portée l'un de l'autre peuvent être utilisés comme radio émetteur-récepteur même s'ils sont hors de portée de la station de base. Le système DuraFon PRO peut supporter jusqu'à 90 combinés.

Note importante concernant la garantie :

Aux clients américains : Ce produit EnGenius ne vient avec AUCUNE garantie du fabricant à moins d'être acheté auprès d'un revendeur autorisé EnGenius. Pour vérifier si un revendeur est autorisé, veuillez visiter notre site Web au www.engeniustech.com ou contactez-nous au 714-432-8668.

Liste de vérification de l'équipement

1. Dans un ensemble Base + Combiné (DuraFon PRO), vous trouverez les éléments suivants :

- a. 1 station de base
- b. 1 antenne pour la base
- c. 1 adaptateur secteur pour la base
- d. 1 combiné
- e. 1 antenne de combiné à profil bas
- f. 1 antenne de combiné à haute performance
- g. 1 batterie Li-ion de 1700mA
- h. 1 chargeur
- i. 1 adaptateur secteur pour le chargeur
- j. 4 cordons de téléphone
- k. 1 câble d'entrée audio
- l. 1 pince à ceinture
- m. Manuel de l'utilisateur, Guide de prise en main rapide et carte de garantie

2. Dans un ensemble Combiné (DuraFon PRO HC ou DuraWalkie), vous trouverez les éléments suivants :

- a. 1 combiné
- b. 1 antenne de combiné à profil bas
- c. 1 antenne de combiné à haute performance
- d. 1 batterie Li-ion de 1700mA
- e. 1 chargeur
- f. 1 adaptateur secteur pour le chargeur
- g. 1 pince à ceinture
- h. Guide de prise en main rapide et carte de garantie

3 Dans un ensemble Base (DuraFon PRO BU), vous trouverez les éléments suivants :

- a. 1 station de base
- b. 1 antenne pour la base
- c. 1 adaptateur secteur pour la base
- d. 4 cordons de téléphone
- e. Carte de garantie
- f. 1 câble d'entrée audio

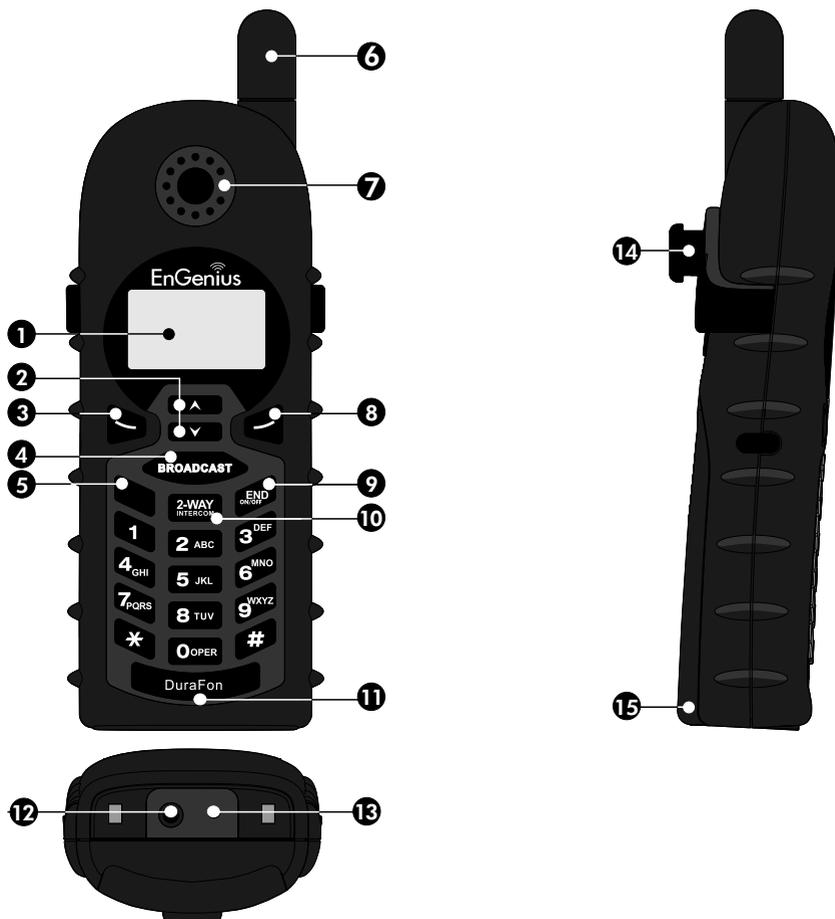
Liste de vérification de l'équipement

4. Accessoires en option

- a. Ensemble d'antenne extérieure (incluant l'antenne et le câble)
- b. Ensemble de protection contre les orages (incluant le câble)
- c. Pochette DuraPouch
- d. Pince à ceinture
- e. Batterie supplémentaire
 - f. Antenne de combiné à profil bas
 - g. Antenne de combiné à haute performance
- h. Séparateur d'antenne (incluant le câble)

Illustration du combiné

Fonctionnalités du combiné

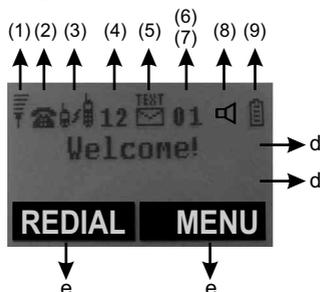


- | | |
|---|---|
| 1 Écran LCD de 4 lignes | 7 Récepteur |
| 2 Contrôle du volume/
Défilement | 8 Touche de fonction de droite |
| 3 Touche de fonction de gauche | 9 FIN & Mise en marche/arrêt |
| 4 APPEL AUX AUTRES COMBINÉS | 10 Radio émetteur-récepteur/Intercom |
| 5 PARLER/☞
(Pour le PRO)
VERROUILLAGE DU CLAVIER/☞
(Pour le radio émetteur-récepteur) | 11 Microphone |
| 6 Antenne | 12 Prise de voyage/chargeur |
| | 13 Prise casque (2,5mm) |
| | 14 Support pour pince à ceinture |
| | 15 Batterie |

Fonctionnalités du combiné

Fonctionnalités de base du combiné

1. Écran LCD de 4 lignes (affichage par cristaux liquides)



- L'écran LCD possède un rétro-éclairage par DEL.
- La 1ère ligne de l'écran consiste en des icônes.
- Explication des icônes de gauche à droite.
 - RSI** (Indicateur de niveau de réception du signal)
Durant un appel, le nombre de barres est proportionnel au niveau du signal reçu.
 - Appel en cours** (Fonction ON/OFF)
Indique si la ligne de téléphone est active.
 - Intercom en cours d'utilisation**
Indique si l'intercom est actif.
 - Numéro du combiné**
Affiche une icône de combiné et un numéro d'identification du combiné à 2 chiffres.
 - Enveloppe texte**
Indique si vous avez un nouveau message texte.
 - Index d'adresse à 2 chiffres**
Affiche l'index d'adresse durant la visualisation du journal d'appels, des messages texte ou de l'annuaire téléphonique.
 - Indicateur de ligne**
Indique le numéro de la ligne en cours d'utilisation par le combiné.
 - Haut-parleur**
Indique si le haut-parleur est actif.
 - Niveau de la batterie**
* Le nombre de barres est proportionnel à la quantité de charge restante.
* Indique l'état de charge lorsque le combiné est posé sur son chargeur.

Fonctionnalités du combiné

- d. Les 2^{ème} et 3^{ème} lignes de l'écran LCD, de 14 caractères chacune, affichent l'état, les messages, les menus ou des caractères alphanumériques éditables.
- e. La dernière ligne affiche les touches de fonction de gauche et de droite.

Remarque : Seule la touche de fonction de droite est valide en mode veille du DuraWalkie.

Remarque : "⊙" signifie que la fonction existe uniquement sur le combiné DuraFon PRO.

2. Sonnerie

- a. Sonne lors d'un appel entrant.
- b. Des alertes sonores distinctives indiquent divers événements :
 - (1) Simple bip : entrée réussie.
 - (2) Double bip : échec de l'opération ou entrée invalide ; indique également l'allumage ou l'extinction.
 - (3) Bips périodiques 1 long 2 courts (se répète toutes les 10 secondes) : indication de batterie faible.
 - (4) Bips périodiques 1 long 2 courts (se répète toutes les 30 secondes) : indique qu'un appel est en attente.

3. PARLER/ HAUT-PARLEUR (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Passe ou répond à un appel téléphonique ou d'intercom.
- b. Envoie un signal Flash sur la ligne pour retrouver la tonalité après la fin d'un appel téléphonique, ou pour mettre un appel en attente durant un appel (si vous avez activé la fonction auprès de votre compagnie de téléphone).
- c. Tenez la touche enfoncée pendant une seconde pour activer/désactiver le haut-parleur.

4. VERROUILLAGE DU CLAVIER () (uniquement pour le DuraWalkie)

- a. En mode veille, enfoncez cette touche pour verrouiller le clavier.
- b. En mode radio émetteur-récepteur/intercom, tenez la touche enfoncée pour activer/désactiver le haut-parleur. 

Fonctionnalités du combiné

5. RADIO ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR/INTERCOM ()

- Appelle un autre combiné ou un groupe de combinés par intercom.
- Les appels Intercom sont numériques, en duplex intégral et ne nécessitent pas l'assistance de la base.
- Tenez la touche  enfoncée pendant une seconde pour activer/désactiver le haut-parleur.

6. APPEL AUX AUTRES COMBINÉS ()

- Half duplex broadcasting to handsets for immediate announcement.

7. Flèches de défilement vers le haut () /bas ()

- Sélection du menu.

8. Flèches de défilement vers le haut () /bas ()

- Permettent de défiler dans les enregistrements et les menus.
- Permettent de régler le volume du récepteur en mode Parler.

9. FIN; Touche On/Off ()

- Termine un appel.
- Quitte un menu pour remonter d'un niveau.
- Enfoncée pendant 3 secondes pour couper l'alimentation.

Fonctionnalités supplémentaires du combiné

1. Enregistrement de multiples combinés

- Jusqu'à 90 combinés.
- Les numéros 10 et 11 sont les deux premiers numéros assignés par la base et sont les administrateurs qui peuvent modifier les paramètres de la base tels que le message d'accueil et les autres fonctions administratives de la base.

Remarque : Si cela s'avère nécessaire, il est préférable de ne pas assigner les numéros 10 et 11 aux combinés DurWalkie.

- Numéros 01-07 : Groupes d'identités. Les combinés peuvent s'enregistrer directement à un des groupes et peuvent recevoir un appel téléphonique ou par intercom lorsque leur numéro de groupe est appelé.

Fonctionnalités du combiné

2. Sonnerie/Vibration

- a. Six sélections de volume pour la sonnerie (élevé / moyen/ bas/ vibration/ vibration puis sonnerie/ éteint)
- b. Quatre types de sonnerie.

3. Identification de l'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Affiche à l'écran le numéro de téléphone et le nom de l'appelant (le service d'identification des appels doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone).

Remarque : S'il est placé derrière un PBX ou derrière une installation d'intercommunication, le nom et numéro de téléphone de l'appelant ne seront reconnus que si le PBX ou le système d'intercommunication transmet ces données à travers les ports analogiques.

4. Appel en attente avec identification de l'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Affiche les informations du 2ième appel entrant sur la même ligne téléphonique durant un premier appel en cour (le service d'identification des appels doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone).

Remarque : S'il est placé derrière un PBX ou derrière une installation d'intercommunication, le nom et numéro de téléphone de l'appelant ne seront reconnus que si le PBX ou le système d'intercommunication transmet ces données à travers les ports analogiques.

5. Indication du nom avec identification de l'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Recherche le nom de l'appelant dans l'annuaire du téléphone, puis affiche le nom ou le surnom de l'appelant au lieu d'afficher les informations complètes (le service de mise en attente avec identification de l'appel doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone).

Remarque : S'il est placé derrière un PBX ou derrière une installation d'intercommunication, le nom et numéro de téléphone de l'appelant ne seront reconnus que si le PBX ou le

Fonctionnalités du combiné

système d'intercommunication transmet ces données à travers les ports analogiques.

6. Ne pas déranger (par exemple, sonnerie silencieuse)

Coupe la sonnerie de l'appel entrant pour l'appel en cours seulement.

7. Trois journaux d'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Journal des appels passés : Enregistre les 10 derniers numéros de téléphone appelés (jusqu'à 28 chiffres pour chaque numéro). Possibilité de rappeler directement l'un de ces 10 numéros.
- b. Journal des appels reçus : 10 entrées (numéros de téléphone à 14 chiffres, noms de 14 caractères et heures des appels); le service d'identification des appels doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone.

Remarque : S'il est placé derrière un PBX ou derrière une installation d'intercommunication, le nom et numéro de téléphone de l'appelant ne seront reconnus que si le PBX ou le système d'intercommunication transmet ces données à travers les ports analogiques.

- c. Journal des appels manqués : 10 entrées (numéros de téléphone à 14 chiffres, noms de 14 caractères et heures des appels); le service d'identification des appels doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone.

Remarque : S'il est placé derrière un PBX ou derrière une installation d'intercommunication, le nom et numéro de téléphone de l'appelant ne seront reconnus que si le PBX ou le système d'intercommunication transmet ces données à travers les ports analogiques.

- d. Les numéros de téléphone et le nom de l'appelant peuvent être sauvegardés dans l'annuaire pendant qu'ils sont affichés.

8. Prendre l'appel avec n'importe quelle touche (à l'exception de la touche END (FIN) et de la touche de fonction muet)

9. Protège-touches

Fonctionnalités du combiné

10. Préfixe de numérotation (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Un code d'accès allant jusqu'à 14 chiffres, incluant une ou plusieurs pauses, peut être préprogrammé pour être composé automatiquement avant tout appel numéroté à partir d'un des journaux d'appel, de l'annuaire et de la fonction numérote et envoie.

11. Mise en attente de l'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Met l'appel en attente.
- b. Changement à chaud de la batterie : changez la batterie pendant qu'un appel est en attente.

12. Muet

13. Annuaire

- a. 90 entrées, chacune contient un numéro de téléphone ou de combiné (jusqu'à 28 chiffres) et un nom (jusqu'à 14 caractères).
- b. Affichage classé dans l'ordre alphabétique avec recherche par lettre.
- c. Appel à partir de l'affichage.
- d. Durant le mode de veille, vous pouvez entrer dans l'annuaire en appuyant sur cette touche ou sur un des boutons de défilement.
- e. Transfert de l'annuaire par connexion sans fil.
 - i. Transférez l'annuaire spécifique d'un combiné à tous les combinés enregistrés.
 - ii. Transférez tous les annuaires à un combiné ou à tous les combinés enregistrés.

Remarque : Le DuraWalkie ne peut enregistrer que les numéros de combiné à 2 chiffres (ou les groupes d'identité).

14. Bip de touche

- a. Trois niveaux de volume pour les bips de touche (élevé/faible/off).
- b. Quatre types de bips de touche.

15. Minuterie d'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Affiche de la durée de l'appel en cours et immédiatement après la fin de l'appel.

16. Transfert d'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Transfert direct : transférez un appel téléphonique vers un autre combiné sans aucun avertissement.
- b. Transfert annoncé : annonce le transfert d'appel avant de transférer l'appel.

Fonctionnalités du combiné

17. Appel en conférence (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. conférence avec 2 combinés et 1 ligne.
- b. a.conférence avec 1 combiné et 2 lignes.

18. Sélection de la ligne (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Une fois la fonction activée à partir du menu du combiné, chaque combiné affichera la liste des lignes disponibles parmi lesquelles l'utilisateur devra choisir pour passer un appel.

19. Transfert des options du PBX (uniquement pour DuraFon PRO)

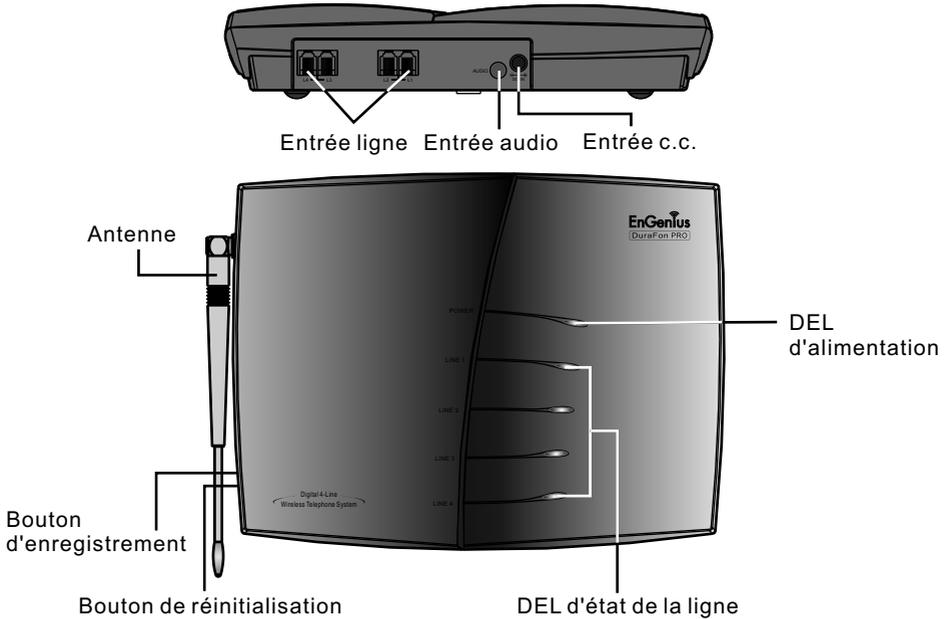
- a. Transférez les options du PBX par connexion sans fil.
- b. Transférez une option spécifique du PBX à un combiné ou à tous les combinés enregistrés.
- c. Transférez toutes les options du PBX à un combiné ou à tous les combinés enregistrés.

20. Sélection de la base (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Activé depuis le menu du combiné, l'utilisateur de ce dernier peut choisir manuellement la base la plus proche de lui avant d'effectuer un appel sortant.

Illustration de la base

Fonctionnalités de la base



Fonctionnalités de base de la station de base

1. Antenne

- Le port d'antenne possède un **connecteur fileté inversé**; tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour enlever l'antenne ou le câble et tournez dans le sens inverse pour les installer. Une mauvaise installation peut endommager le connecteur.
- Lors de l'utilisation d'une antenne extérieure, placez l'antenne (et non pas la station de base) aussi haut que possible pour obtenir une bonne transmission.

2. DEL

- Alimentation : Indique si la station de base est alimentée.
- En cours d'utilisation : Indique qu'une ligne de téléphone est active.

3. Bouton de réinitialisation

- Réinitialise la station de base aux paramètres par défaut.

Illustration de la base

- b. Le bouton de réinitialisation est incrusté pour éviter toute réinitialisation accidentelle du système.
- c. Tous les combinés (incluant le combiné administrateur) et la ou les bases supplémentaires doivent être réenregistrés après une réinitialisation de la station de base.

4. Bouton d'enregistrement (REG)

Entre le combiné et la base en mode d'enregistrement et assigne un numéro d'identité au combiné (10-99).

5. L1~L4

Connecteur standard RJ-11C/CA-11A à brancher dans la ligne de téléphone.

6. Prise d'entrée audio (3,5 mm)

7. Entrée c.c. : pour l'adaptateur secteur

Fonctionnalités supplémentaires de la station de base

1. Répartiteur automatisé à 4 voies

- a. 4 répartiteurs automatisés peuvent être actifs en même temps en cas de 4 appels entrants simultanés.
- b. Permet la radiomessagerie privée à un seul combiné (avec Identification de combiné) ou la radiomessagerie à un groupe de combinés (avec Identification de groupe).
- c. Activer/désactiver RA par ligne par l'administrateur. Lorsque désactivé pour une ligne, l'administrateur peut régler tous les combinés pour sonner avec un appel entrant sur cette ligne ou une Identification de combiné/groupe particulière (un ou l'autre et non simultanément) peut être assignée pour avoir des privilèges sur appels entrants et sortants sur cette ligne. Voir configuration de RA par l'administrateur.
- d. Message de bienvenue principal personnalisable pouvant durer jusqu'à 128 secondes.
- e. Par défaut, les 4 lignes AA sont désactivées (OFF).

2. Ensemble optionnel d'antenne extérieure avec câble

Illustration de la base

Fonctionnalités d'administration

Les combinés numéros 10 et 11 sont les administrateurs du système. Ils peuvent tous deux effectuer et activer les fonctions administratives de la station de base à partir de leurs menus. Aucun mot de passe n'est nécessaire.

1. Programmation de la durée de la fonction Flash par l'administrateur (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. À partir d'un combiné administrateur (combiné 10 ou 11), appuyez sur **MENU 9 → 1 →** entrez le numéro de la base (00-07) → **1** pour sélectionner le mode de signalisation par tonalité ou par pulsation.
- b. Le mode par défaut est la signalisation par tonalité.

2. Programmation de la durée de la fonction Flash par l'administrateur (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. À partir d'un combiné administrateur (combiné 10 ou 11), appuyez sur **MENU 9 → 1 → 2 →** pour sélectionner l'intervalle de la fonction Flash.
- b. 9 intervalles de sélection (100 ms-900 ms), valeur par défaut = 600 ms.
- c. La valeur par défaut (600 ms) fonctionne dans la plupart des cas.
Le fait de changer cette valeur peut empêcher le bon fonctionnement de la fonction Flash. Changez cette valeur uniquement si vous êtes certains que la nouvelle valeur fonctionnera.

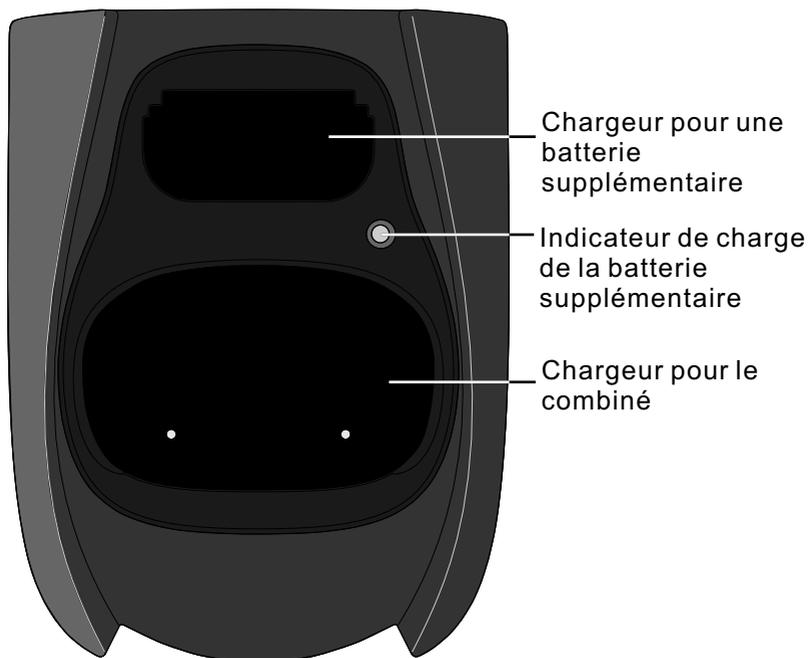
3. Transfert d'appel vers une extension PBX (uniquement pour DuraFon PRO)

- a. Lorsque le DuraFon PRO est installé derrière un PBX, vous pouvez préprogrammer l'intervalle de la fonction de transfert d'appel.
- b. L'intervalle de la fonction Flash est réglé à 600 ms par défaut et peut être modifié pour correspondre aux paramètres du PBX.

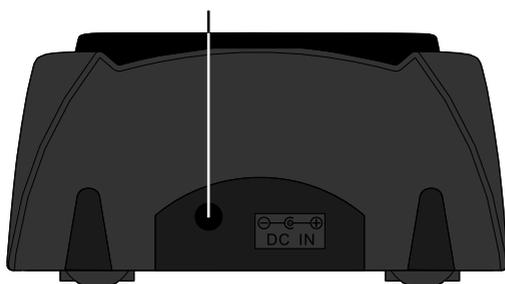
Re : en cas de perte des combinés de l'administrateur (combinés 10 et 11), tous les paramètres doivent être réinitialisés (réinitialisation de la base et ré-enregistrement de tous les combinés).

Illustration du chargeur

Fonctionnalités du chargeur



ENTRÉE C.C.



Fonctionnalités du chargeur

1. Entrée c.c.

Pour connecter l'adaptateur secteur.

2. Chargeur pour le combiné

a. Chargez la batterie du combiné en déposant celui-ci dans son emplacement.

b. Regardez l'écran LCD pour vérifier l'état de charge.

(1) (1) En charge : l'écran LCD indique "En charge" (Charging).

(2) Batterie pleine : la barre d'état de la batterie ne bouge pas et l'écran LCD indique "Batterie pleine" (Fully charged).

(3) Échec de la charge : Si une erreur devait arriver durant la charge, l'écran LCD affiche "Échec de la charge" (Charge Fail).

3. Chargeur pour une batterie supplémentaire

a. Charge la batterie supplémentaire lorsqu'elle est déposée dans son emplacement.

b. DEL d'indication de charge de la batterie supplémentaire.

(1) L'emplacement est vide et le chargeur est alimenté : la DEL est verte.

(2) En charge : la DEL est orange.

(3) Batterie pleine : la DEL redevient verte.

4. Il est impossible de surcharger la batterie avec ce chargeur.

5. L'adaptateur secteur peut être utilisé comme chargeur de voyage et peut être branché directement dans le connecteur d'entrée c.c. du combiné (le connecteur est situé à proximité de la prise casque).

Cependant, vous ne pouvez pas éteindre l'alimentation durant la charge avec le chargeur de voyage. Le message d'alerte "Débranchez le chargeur de voyage puis éteignez" (Unplug Travel Charger then OFF) s'affichera à l'écran LCD.

Remarque :

- i. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- ii. Le combiné et la batterie supplémentaire peuvent être chargés en même temps.
- iii. Le combiné s'allumera automatiquement dès qu'il sera déposé dans son emplacement de charge.
- iv. Cependant, si vous videz la batterie, cela prendra environ une minute pour allumer automatiquement le combiné.
- v. Si vous sortez le combiné du chargeur alors qu'il sonne, cela répondra à l'appel.

Prise en main

Installation de la station de base

Pour une meilleure performance, conservez une distance minimale de 1 mètre (environ 3 pieds) entre la station de base et tout autre équipement électronique (par exemple un téléviseur, un ordinateur, une chaîne hi-fi, un télécopieur, un répondeur, un téléphone sans fil, etc.).

1. Installez l'antenne de la station de base.

Le port d'antenne de la station de base possède un connecteur fileté inversé; tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour installer l'antenne ou le câble et tournez dans le sens inverse pour les retirer. Une mauvaise installation peut endommager le connecteur.

2. Branchez l'adaptateur secteur de la station de base dans une prise électrique murale et dans le connecteur d'entrée c.c. situé à l'arrière de la station de base.

- a. Le connecteur c.c. de l'adaptateur pour la base est plus grand que celui du chargeur. Vous ne pourrez donc pas inverser l'un et l'autre.
- b. L'alimentation de la station de base (adaptateur secteur) et la ligne de téléphone devrait être branchée dans un système de protection de surtension avec protection de la ligne de téléphone.

3. Branchez le fil de téléphone dans l'une des 4 prises de téléphone indiquées L1 ~ L4 puis dans la prise de téléphone mural. Puisque le DuraFon PRO possède la fonction de détection de la ligne, vous pouvez brancher les lignes dans n'importe quel ordre.

4. Branchez un répondeur téléphonique externe en suivant les instructions de l'appareil. Voici un exemple de configuration possible : installez le répondeur externe entre la prise de téléphone murale et la station de base. Vous pouvez utiliser soit plusieurs répondeurs à une seule ligne ou un répondeur multi-lignes.

5. Pour utiliser la fonction d'attente musicale ou avec message : Branchez un câble audio standard (avec connecteur de 3,5 mm) entre une radio ou un lecteur audio et la prise MOH (attente musicale) située à l'arrière de la base.

Prise en main

Remarque :

Fonctions recommandées à prendre auprès de votre compagnie de téléphone : Le "groupe de recherche de ligne" est une fonction pratique qui fonctionne bien avec ce système téléphonique. Cette fonction regroupe plusieurs lignes de téléphone sur un seul numéro de téléphone. Lorsque quelqu'un appelle ce numéro de téléphone commun, la compagnie de téléphone trouve automatiquement une ligne libre. Dans un groupe de recherche, les fonctions d'appel en attente et d'identification de l'appel avec appel en attente (appelée également identification d'appel de type II) ne sont pas nécessaires car un 2ⁱème appel entrera sur une ligne séparée et non pas sur la même ligne. À ce moment, la fonction intégrée de mise en attente du système téléphonique alertera l'utilisateur et lui permettra de prendre la ligne désirée.

Configurations multi-base :

Le EnGenius DuraFon PRO a la capacité d'étendre sa couverture ou ses interconnexions.

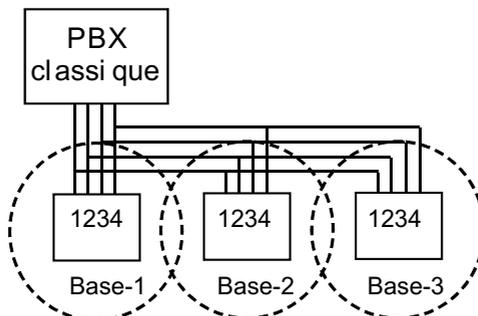
Remarque : Pour une meilleure performance, conservez une distance minimale de 10 mètres (environ 30 pieds) entre deux stations de base.

* Étendre la couverture :

Une connexion parallèle branche chacune des lignes L1/L2/L3/L4 dans chaque base tel qu'illustré ci dessous (jusqu'à 8 bases), multipliant ainsi la couverture du système global.

Remarque :

Les appels téléphoniques ne peuvent pas être transférés d'une base à une autre.



Prise en main

Remarque : lorsqu'un appel entre sur la ligne L1, n'importe quel combiné peut prendre l'appel à partir du moment où il est à l'intérieur de la couverture des bases 1~3.

1. Enregistrement du combiné :

- Enfoncez le bouton REG de la Base 00 (par défaut), quatre DEL s'allument pour indiquer le mode de réglage.
- Fonctionnement du combiné : Appuyez sur **MENU** → **6** → **1** (Cela terminera le processus d'enregistrement).
- Répétez l'opération si nécessaire pour ajouter d'autres combinés.

Remarques: Les combinés supplémentaires devraient être ajoutés au système avant d'ajouter des bases supplémentaires.

2. Installation de bases supplémentaires :

- Appuyez sur le bouton REG de la nouvelle base.
- Utilisez le combiné 10 ou 11 pour ajouter la base :
Appuyez sur **MENU** → **8** → **1**.
- Entrez 01~07 (numéro d'identité de la base).
- Répétez l'opération si nécessaire pour ajouter d'autres bases.

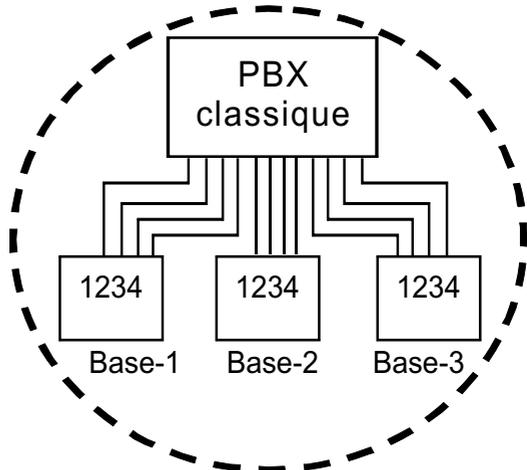


Remarques:

- Seul le combiné 10 ou 11 peut assigner l'identité de la base.
- La base 00 est une base primaire. Tous les combinés doivent être enregistrés uniquement sur cette base.

* Étendre la capacité :

La capacité du système peut être étendue en ajoutant des bases supplémentaires. Le système supporte jusqu'à 8 bases.

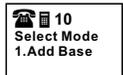


Prise en main

Remarque : Les combinés peuvent répondre aux appels venant de n'importe quel port ou de n'importe quelle ligne, à moins que le port ne soit dédié à un combiné ou à un groupe spécifique.

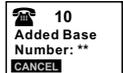
1. Enregistrement du combiné :

- a. Enfoncez le bouton REG de la base 00 (par défaut), quatre DEL s'allument pour indiquer le mode de réglage.
- b. Fonctionnement du combiné : Appuyez sur **MENU** → **6** → **1**. (Cela terminera le processus d'enregistrement).
- c. Répétez l'opération si nécessaire pour ajouter d'autres combinés.



2. Installation de bases supplémentaires :

- a. Appuyez sur le bouton REG de la nouvelle base.
- b. Utilisez le combiné 10 ou 11 pour ajouter la base : **MENU** → **8** → **1**.
- c. Entrez 01~07 (numéro d'identité de la base).
- d. Répétez l'opération si nécessaire pour ajouter d'autres bases.



Remarques:

1. Seul le combiné 10 ou 11 peut assigner l'identité de la base.
2. La base 00 est une base primaire. Tous les combinés doivent être enregistrés uniquement sur cette base.
3. Pour éviter toute interférence, la distance minimale entre 2 bases doit être d'au moins 10 mètres (environ 30 pieds).

Installation du combiné et du chargeur

1. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique murale et dans la prise d'entrée c.c. située à l'arrière du chargeur.
2. Installez la batterie dans le combiné.
3. Montez l'antenne du combiné.
4. Déposez le combiné dans son emplacement sur le chargeur.
5. Le système téléphonique est maintenant prêt pour les fonctions de base comme passer et recevoir un appel téléphonique et par intercom. Aucune programmation de la station de base n'est nécessaire pour ces opérations simples.

Prise en main

6. Le chargeur peut être monté au mur, mais un support en “ L ” doit être utilisé pour supporter le poids du chargeur et éviter ainsi d'abîmer les trous de montage.

Le support en “ L ” n'est pas inclus mais peut être acheté dans tout magasin de bricolage.

Remarques:

1. Le combiné fourni avec la station de base est préenregistré à l'usine. Si vous possédez un nouveau combiné, vous devez enregistrer le combiné avec la station de base de façon à ce qu'il soit reconnu par la base et par les autres combinés. Consultez la partie Enregistrement du combiné.
2. Chargez entièrement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Fonctionnement de base

Modes de fonctionnement

La station de base et le combiné ont différents niveaux de fonctionnement auxquels correspondent certaines procédures et fonctions.

Remarque : La principale différence entre le DuraFon PRO et le DuraWalkie est que le combiné du DuraFon PRO a la capacité de passer des appels téléphoniques, ce qui n'est pas le cas du combiné du DuraWalkie.

A. Modes de fonctionnement de base

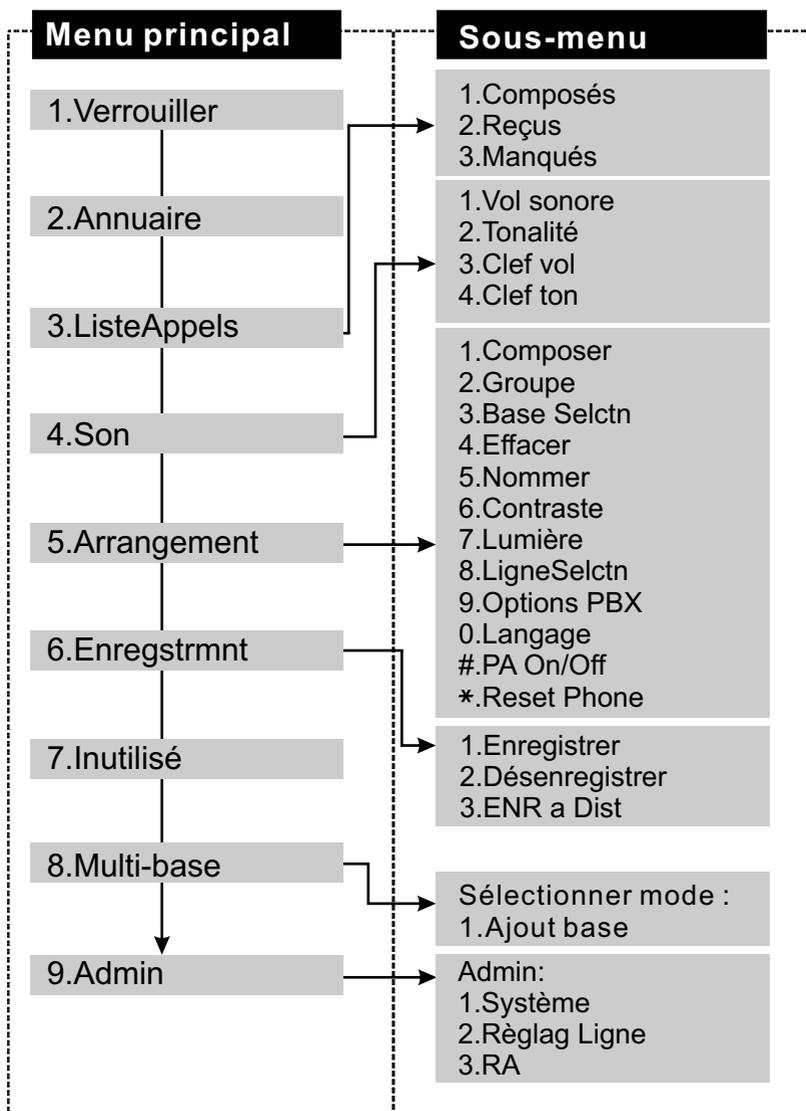
1. Mode VEILLE - il s'agit du mode par défaut. L'intercom, l'appel général aux autres combinés et les touches de volume sont actifs en mode VEILLE.
2. Mode PARLER - la base fonctionne dans ce mode durant un appel téléphonique, par intercom ou dans le mode d'appel général aux autres combinés. Les DEL "En cours d'utilisation", "Intercom" et "Appel aux autres combinés" s'allument selon le cas.
3. Mode ENREGISTREMENT - la base entre dans ce mode en enfonçant le bouton REG pendant trois secondes. Aucune des touches de la base n'est active une fois ce mode activé. Quatre DEL s'allument en mode d'Enregistrement.

B. Modes de fonctionnement du combiné

1. Mode VEILLE il s'agit du mode par défaut.
 - a. Si le combiné n'est utilisé d'aucune façon, il passe automatiquement en mode REPOS/VEILLE pour économiser de l'énergie.
 - b. Le combiné peut être complètement éteint en enfonçant la touche END (FIN) pendant 3 secondes.
 - c. L'affichage en mode veille (nom personnalisé) peut être édité.
 - d. Le numéro à 2 chiffres représente le numéro d'identité du combiné.
2. Mode Menu
 - a. Enfoncez la touche de fonction de droite pour activer le mode MENU.
 - b. En mode MENU, les paramètres du combiné et les informations contenues dans la mémoire peuvent être modifiés.
 - c. Les fonctions disponibles par le MENU sont expliquées de façon plus détaillée à partir de la page 53.
 - d. La structure du MENU est illustrée ci-dessous :

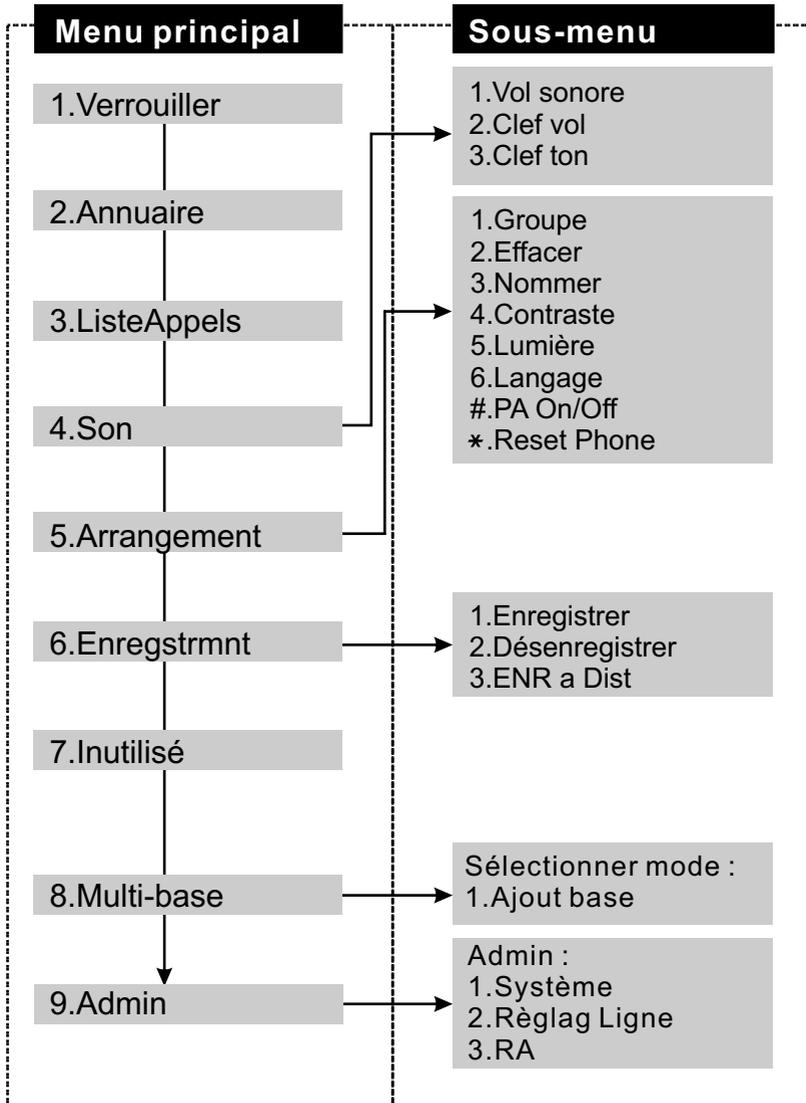
Fonctionnement de base

DuraFon PRO



Fonctionnement de base

DuraWalkie



Fonctionnement de base

Passer un appel téléphonique (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Appuyez sur **TALK**, puis attendez la tonalité et composez le numéro de téléphone.
2. Vous pouvez également entrer le numéro de téléphone en premier puis appuyez sur **TALK (PARLER)**. En utilisant cette méthode, vous pouvez utiliser les touches de fonction **TOUT EFFACER (CLEAR)** (Gauche) et **EFFACER (DELETE)** (droite) pour éditer le numéro entré. La fonction "Effacer" (Delete) efface le dernier chiffre entré. La fonction "Tout Effacer" (Clear) efface la ligne entière tout en restant en mode de composition.
3. Accédez à la composition abrégée en utilisant les entrées de l'annuaire.
 - a. Appuyez sur les flèches de défilement (▲) ou (▼) pour entrer dans l'annuaire.
 - b. Appuyez sur **TALK (PARLER)** pour composer le numéro.
4. Pour annuler la composition du numéro, appuyez sur la touche **END (FIN)**.
5. Durant l'appel, appuyez et tenez enfoncée la touche **TALK (PARLER)** pour activer le haut-parleur.

Remarques:

1. Une fois la connexion établie, le numéro de la base apparaît dans le coin supérieur droit.
Si aucun numéro de base n'apparaît, cela signifie que vous approchez des limites de couverture du système.
2. Si la ligne est occupée, l'écran LCD affiche "Pas de ligne disponible" (No Line Available) et le combiné retourne en mode de veille.
3. Si la connexion ne peut pas être établie, l'écran LCD affiche "Pas de connexion" (No Connection) après un intervalle de 12 secondes.
4. Une minuterie d'appel indique la durée de l'appel dès le début de la connexion.

Passer un appel radio/par interphone

Le système téléphonique EnGenius sans fil industriel permet d'effectuer

Fonctionnement de base

des appels privés par intercom/radio émetteur-récepteur indépendamment de la station de base. Un appel par intercom/radio émetteur-récepteur peut être passé d'un combiné à un autre. Appel d'un combiné à un autre.

1. Appuyez sur la touche **INTERCOM** puis sur le numéro à 2 chiffres du combiné ou du groupe de combinés que vous désirez appeler.
2. Appuyez sur la touche **END(FIN)** pour terminer l'appel.
3. Durant l'appel, appuyez et tenez enfoncée la touche **TALK (PARLER)**, le haut-parleur est alors activé.

Remarques:

1. Les appels par intercom peuvent être effectués même si la station de base n'était pas présente.
2. Si vous entrez un numéro de groupe, le premier combiné (appartenant à ce groupe) qui répond établit une connexion avec l'appelant. Consultez la section d'enregistrement du combiné à un groupe.
3. Si la connexion ne peut pas être établie, l'écran LCD affiche "Pas de connexion" (No Connection) après un intervalle de 12 secondes.

Faire un appel général aux autres combinés

1. Faire un appel à tous les combinés
 - a. Appuyez et tenez enfoncée la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)** sur un combiné.
 - b. Une série de bips indique le début de l'appel à tous les combinés dans la zone de couverture.
 - c. Commencez à parler une fois la série de bips terminée.
 - d. Relâchez la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)** to end the broadcasting.
2. Appel à un groupe de combinés
 - a. Entrez le numéro du groupe à appeler puis tenez enfoncée la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)**.
 - b. Une série de bips indique le début de l'appel à tous les combinés dans la zone de couverture.
 - c. Commencez à parler une fois la série de bips terminée.
 - d. Relâchez la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)** pour terminer la communication.

Fonctionnement de base

3. Appel à un combiné individuel

- a. Entrez le numéro du combiné à appeler puis tenez enfoncée la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)**.
- b. Une série de bips indique le début de l'appel à tous les combinés dans la zone de couverture.

Re : lorsque le combiné est utilisé pour un appel, ou lorsqu'un appel est mis en attente, il est impossible de l'activer pour une diffusion.

Remarques:

1. Vous devez appuyer en continu sur la touche **BROADCAST (APPEL AUX AUTRES COMBINÉS)** lorsque vous effectuez un appel général aux autres combinés. L'appel se termine une fois la touche relâchée.
2. Notez que le combiné n'émet aucun bip sonore lorsqu'il reçoit un appel général.
3. Vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **MUET (SILENT)** (gauche) si vous préférez ignorer l'appel. La touche de fonction **MUET (SILENT)** est uniquement valide pour l'appel en cours. Vous pouvez couper tous les appels généraux en éteignant la sonnerie (fonction silence auto) à partir du menu du combiné.

Recomposition (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Appuyez sur la touche de fonction **RAPPEL (REDIAL)** (gauche).
2. L'écran LCD affiche le dernier numéro de téléphone appelé. Pour composer ce numéro, appuyez sur la touche de fonction **COMPOSER (DIAL)** (gauche).
3. Appuyez sur les flèches de défilement vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les 10 derniers numéros de téléphone appelés. Sélectionnez le numéro désiré puis appuyez sur la touche de fonction **COMPOSER (DIAL)**.

Remarques: Les numéros par intercom (numéro de combinés) ne sont pas enregistrés dans le journal des 10 derniers numéros appelés.

Fonctionnement de base

Prendre un appel téléphonique (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Lorsqu'un appel entrant arrive, le combiné sonne ou vibre à moins que la sonnerie n'ait été coupée.
2. Si le combiné est sur le chargeur (la sonnerie est temporairement réglée sur "Sonnerie" (Ring) si elle était précédemment réglée sur "Vibration" (Vibrate), décrochez le combiné et parlez.
3. Si le combiné n'est pas sur le chargeur, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **END (FIN)**, et de la touche de fonction **MUET (SILENT)** pour répondre.
4. Durant l'appel, appuyez et tenez enfoncée la touche **TALK (PARLER)**, le haut-parleur est alors activé.
Re : le combiné DuraWalkie ne peut pas réceptionner directement un appel, mais il peut réceptionner un appel téléphonique transféré depuis le combiné PRO. Il peut également transférer le même appel téléphonique vers un autre combiné DuraWalkie ou PRO. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section transfert d'appel).

Remarques:

1. Vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **MUET (SILENT)** est uniquement valable sur l'appel en cours. Contrairement à l'extinction de la sonnerie (à partir du menu du combiné), le fonctionnement de la touche de fonction **MUET (SILENT)** est uniquement valable sur l'appel en cours.
2. Si le service d'identification de l'appel est disponible, l'écran LCD affiche les informations concernant l'appel entrant. Si l'écran LCD affiche "Privé" (Private) ou "Inconnu" (Unknown), l'identification de l'appel a peut-être été bloquée par l'appelant ou par la compagnie de téléphone de l'appelant.

Prendre un appel par intercom

1. Lorsqu'un appel par intercom arrive, le combiné sonne ou vibre à moins que la sonnerie n'ait été coupée. Appuyez sur la touche **TALK (PARLER)** pour prendre l'appel.
2. Si le combiné est sur le chargeur (la sonnerie est temporairement réglée sur "Sonnerie" (Ring) si elle était précédemment réglée sur "Vibration" (Vibrate), décrochez le combiné et parlez.

Fonctionnement de base

3. Si le combiné n'est pas sur le chargeur, appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche **END (FIN)** et de la touche de fonction **MUET (SILENT)** pour répondre.
4. Durant l'appel, appuyez et tenez enfoncée la touche **TALK (PARLER)**, le haut-parleur est alors activé.

Remarques:

1. L'écran LCD affiche le numéro du combiné appelant.
2. Vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **MUET (SILENT)** si vous choisissez d'ignorer l'appel. Contrairement au paramètre d'extinction de la sonnerie, la touche de fonction **MUET (SILENT)** est uniquement valable pour l'appel en cours.

Terminer un appel

Pour terminer un appel téléphonique ou par intercom, appuyez sur la touche **END (FIN)** ou déposez le combiné dans son emplacement sur le chargeur.

Régler le volume du récepteur (écouteur)

1. Le volume du récepteur ne peut être réglé que durant un appel.
2. Le récepteur intègre six niveaux de volume. Le volume par défaut est réglé à 4. Utilisez les flèches de défilement  /  pour régler le volume.
3. Le nouveau réglage reste valide pour tous les appels suivants jusqu'à ce qu'il soit modifié ou que le combiné soit éteint.

Mettre un appel téléphonique en attente (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Pour les appels mis en attente sur la base du DuraFon PRO seulement.
2. Lorsqu'un appel est en cours, il peut être mis en attente en appuyant sur la touche de fonction **ATTENTE (HOLD)** (droite).
3. Pour reprendre la conversation, appuyez sur la touche de fonction **REP. APPEL (UNHOLD)**.

Fonctionnement de base

Remarques:

1. Un appel qui a été mis en attente ne peut être repris que par le combiné qui a mis l'appel en attente.
2. L'écran LCD du combiné indique qu'un appel est en attente. Une alerte (un double bip) rappelle toutes les 30 secondes qu'un appel est en attente.
3. Si l'opération effectuée (par exemple un transfert d'appel) après la mise en attente d'un appel échoue, l'appel mis en attente peut être perdu.
4. Vous pouvez éteindre le combiné (par exemple changer la batterie) pendant qu'un appel est mis en attente.
5. Une fois l'alimentation remise, vous pouvez reprendre l'appel en appuyant sur la touche de fonction **REP. APPEL (UNHOLD)** (gauche) ou en sélectionnant "3" à partir du menu Option pour reprendre l'appel. Vous pouvez uniquement reprendre l'appel en étant situé dans la zone de couverture de la base. Si vous êtes hors de portée de la base, vous pouvez retourner à l'état de veille en utilisant la fonction "Effacer attente" (Clear hold) dans l'élément #3 de la liste du menu **OPTION**.

Muet

1. Une fois la connexion établie, vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **OPTION (gauche)** puis appuyez sur **0** pour désactiver le microphone du combiné.
2. Une fois le microphone coupé, l'autre personne ne peut plus vous entendre mais vous pouvez toujours l'entendre.
3. Pour activer à nouveau le microphone, appuyez sur la touche de fonction **OPTION (gauche)** puis appuyez sur **0** pour activer le microphone du combiné.

Remarque : Si un appel par intercom est établi, pour réactiver le microphone, appuyez sur la touche de fonction **REM. SON (UNMUTE)** (gauche).

Ne pas déranger (sonnerie coupée)

1. Entrez dans le **MENU** → **Sons** → **Volume** sonnerie, puis sélectionnez "Off". Appuyez sur **SAUVER (SAVE)** pour confirmer votre choix. Cela désactivera la sonnerie jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau activée à partir du menu.

Fonctionnement de base

2. Pour couper temporairement la sonnerie lors d'un appel entrant, appuyez sur la touche de fonction **MUET (SILENT)** (gauche).

Verrouillage du clavier

1. Pour éviter une composition accidentelle, vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **MENU (droite)**, puis appuyez sur **1** pour sélectionner l'option Verrouillage (KeyGuard). Le clavier du combiné est alors verrouillé. Aucune touche du clavier ne fonctionne mis à part le bouton d'alimentation.
2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche de fonction **DÉVERR. (UNLOCK)** (gauche) puis, dans les 2 secondes qui suivent, appuyez sur le chiffre **1** pour déverrouiller le clavier.
3. Le verrouillage est actif jusqu'à ce que le clavier soit déverrouillé ou que le combiné soit éteint.

Voir les appels manqués (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Si vous avez manqué des appels, appuyez sur la touche de fonction **VOIR (VIEW)** pour voir le journal des appels.
2. Vous devez prendre le service d'identification des appels auprès de votre compagnie de téléphone pour visualiser ces informations.

Rappeler à partir du journal d'appels (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Lorsque vous passez à travers la liste des appels manqués, vous pouvez rappeler directement en appuyant sur la touche **TALK (PARLER)**
2. Le numéro de téléphone affiché dans la plupart des cas est un numéro à 10 chiffres incluant l'indicatif régional à trois chiffres suivi du numéro de téléphone à cet chiffre. Si l'indicatif régional n'a pas besoin d'être numéroté pour rappeler le numéro, vous pouvez suivre la règle ci-dessous pour régler le numéro de rappel :
 - a. Appuyez une fois sur la touche **FORMAT**, et l'indicatif régional à 3 chiffres sera omis.
 - b. Appuyez deux fois sur la touche **FORMAT**, le chiffre "1" sera ajouté devant le numéro affiché
 - c. Appuyez trois fois sur la touche **FORMAT**, le système reprendra le numéro de téléphone original

Fonctionnement de base

Remarque : Le numéro de téléphone par défaut est à 10 chiffres, puis lorsque vous appuyez sur la touche **FORMAT**, le système bouclera à travers les réglages 7 chiffres (7-digit) → 11 chiffres (11-digit) → 10 chiffres (10-digit).

3. Une fois que le numéro de téléphone est sélectionné, appuyez sur la touche **TALK (PARLER)** pour rappeler le numéro.

Recharge et remplacement de la batterie

1. Chargez la batterie dans un ou plusieurs des cas suivants :
 - a. Le téléphone bipe deux fois aux deux secondes.
 - b. L'icône de la batterie est vide.
 - c. Le téléphone ne répond pas à l'enfoncement d'une touche.
 - d. L'écran LCD et le rétro-éclairage sont faibles.
 - e. Vous constatez une diminution de la zone de couverture.
2. Vous pouvez remplacer la batterie du combiné après avoir mis l'appel en cours en attente.
3. La durée de la batterie en fonctionnement et en veille dépend du cycle d'utilisation et de la distance par rapport à la base. Remettez le combiné aussi souvent que possible sur le chargeur pour obtenir la meilleure performance possible. **Utilisez uniquement la batterie et le chargeur fournis par le fabricant!**

Fonctions avancées

Enregistrement du combiné

1. Si votre combiné a été acheté avec un système, le combiné a été préenregistré en usine avec la station de base.
2. Si le numéro du combiné est "00", cela signifie qu'il s'agit d'un nouveau combiné ou que son numéro a été effacé. Vous devez enregistrer le combiné avec la station de base. Dans certains cas, vous pouvez désirer modifier le numéro d'un combiné.
Par exemple, vous pourriez vouloir changer un combiné utilisateur en administrateur (numéro 10 ou 11) ou vice-versa. Dans certains cas plus rares, vous constaterez qu'un autre combiné possède déjà le même numéro.
3. Enregistrement :
 - a. Appuyez sur MENU-6 pour entrer dans le mode d'enregistrement
 - b. Appuyez et tenez le bouton d'enregistrement enfoncé **(REG)** pendant 2 secondes jusqu'à ce que les DEL L1, L2, L3 et L4 s'allument.
 - c. Appuyez sur la touche **1**, cela termine le processus d'enregistrement. La station de base assigne au combiné un numéro entre 10 et 99. Le numéro assigné s'affiche sur l'écran LCD, indiquant que l'enregistrement est effectué.
 - d. Répétez les étapes ci-dessus pour ajouter des combinés supplémentaires.
 - e. Les deux premiers combinés enregistrés recevront les numéros 10 et 11, ce qui leur donne les droits d'administrateur.

Remarque : La base 00 est une base primaire. Tous les combinés doivent être enregistrés sur cette base.

4. Désenregistrement :
 - a. Vous pouvez désenregistrer un combiné de la base. Cela réinitialisera le numéro du combiné à 00, effacera le code de sécurité du système et libérera l'ancien numéro pour un nouvel enregistrement.
 - b. Après avoir été désenregistré, le combiné ne pourra plus utiliser la base pour passer ou recevoir des appels téléphoniques ou par intercom.
 - c. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite).
 - d. Appuyez sur la touche numéro **6** du combiné pour ouvrir le menu d'enregistrement.
 - e. Appuyez et tenez enfoncé le bouton REG de la base pendant 2 secondes jusqu'à ce que les DEL L1, L2, L3 et L4 s'allument.
 - f. Appuyez sur la touche numéro **2**, cela termine le processus de désenregistrement. Une fois le combiné désenregistré, il affiche le numéro "00".

Fonctions avancées

Remarques :

1. La base démarre un intervalle d'enregistrement de 30 secondes à partir du moment où le bouton REG est enfoncé. Le combiné démarre un intervalle d'enregistrement de 12 secondes à partir du moment où l'option d'enregistrement ou de désenregistrement est sélectionnée. La base et le combiné sortent automatiquement du mode d'enregistrement à la fin de cet intervalle.
2. Répétez le processus d'enregistrement ou de désenregistrement si celui-ci n'a pas fonctionné.

Enregistrement avancé :

1. Les fonctions d'enregistrement avancé peuvent uniquement être effectuées par les combinés administrateurs (numéro 10 et 11).
2. Les combinés administrateurs peuvent effectuer une fonction d'enregistrement avancé uniquement lorsqu'ils sont dans la zone de couverture de la station de base. La station de base n'a pas besoin d'être en mode d'enregistrement.
3. Désenregistrer un numéro de combiné par l'administrateur :
 - a. Assurez-vous que le combiné administrateur est dans la zone de couverture de la station de base.
 - b. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite) du combiné administrateur.
 - c. Appuyez sur le numéro **9** pour ouvrir le menu d'administration du combiné.
 - d. Appuyez sur le numéro **1**, le combiné entre dans le menu de paramétrage du système.
 - e. Appuyez sur le numéro **2**, puis entrez le numéro à deux chiffres du combiné à effacer.
 - f. Une fois l'opération effectuée, l'écran LCD du combiné affiche "Terminé" (Done), autrement il affiche un "Message non reçu, essayez encore" (Message not received, try again).
4. Obtenir un numéro de combiné spécifique :
 - a. Si vous préférez assigner un numéro de combiné particulier plutôt qu'un numéro assigné de façon séquentielle, vous pouvez obliger la base à assigner un numéro spécifique.
 - b. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite) du combiné administrateur.
 - c. Appuyez sur le numéro **9** pour ouvrir le menu d'administration du combiné.
 - d. Appuyez sur le numéro **1**, le combiné entre dans le menu de paramétrage du système.

Fonctions avancées

- e. Appuyez sur le numéro **5**, puis entrez le prochain numéro de combiné à deux chiffres à assigner par la base.
 - f. Une fois l'opération effectuée, l'écran LCD du combiné affiche "Terminé" (Done), autrement il affiche un "Message non reçu, essayez encore"
 - g. Si le numéro du combiné est déjà utilisé par un autre combiné, l'administrateur en sera averti. Dans ce cas, l'administrateur peut choisir un autre numéro ou demander que le combiné possédant déjà ce numéro soit désenregistré de la base.
 - h. Effectuez l'enregistrement du combiné sans attendre pour vous assurer que le numéro spécifique ne soit pas pris par un autre combiné.
- 5. Combiné enregistré à distance**
- a. Si la base est installée au plafond ou dans un endroit encore plus en hauteur, les combinés de l'administrateur peuvent effectuer un enregistrement à distance.
 - b. Appuyez sur **MENU** sur le combiné de l'administrateur (touche programmable droite).
 - c. Appuyez sur le numéro 6 pour accéder au mode d'enregistrement.
 - d. Appuyez sur le numéro 3 pour remplacer les procédures pour maintenir enfoncé le bouton REG (enreg.) de la base jusqu'à ce que les voyants DEL L1, L2, L3 et L4 s'allument.
 - e. Procédez à l'enregistrement des nouveaux combinés.

Remarques:

1. Le désenregistrement par l'administrateur désactivera le manuel et l'empêchera d'utiliser la station de base pour passer ou recevoir des appels téléphoniques. Cela libère également le numéro d'identité pour un nouvel enregistrement.
2. Les combinés désenregistrés par l'administrateur peuvent toujours passer des appels pas intercom aux autres combinés.

Enregistrement du combiné à un groupe

1. Jusqu'à sept groupes de combinés (01-07) peuvent être définis et les combinés peuvent décider dans quel(s) groupe(s) ils seront attribués.
2. Par exemple, le Groupe 1 peut représenter le Service à la clientèle, le Groupe 2 peut représenter le département des ventes et le Groupe 3 peut être le département Marketing. Supposez que le combiné 11 veut pouvoir recevoir les appels destinés aux départements des ventes et du marketing. Le combiné 11 devra alors être enregistré aux Groupes 2 et 3.

Fonctions avancées

3. Sélection du groupe :

- a. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** → **5** pour entrer dans le menu de paramétrage du combiné.
- b. Appuyez sur le numéro **2**, le combiné entre alors dans le menu de sélection du groupe.
- c. Appuyez sur la touche de fonction **AJOUTER (ADD)** puis entrez le numéro de groupe à deux chiffres (01~07) pour ajouter le combiné au groupe.
- d. Répétez la procédure pour enregistrer le combiné à tous les groupes désirés.
- e. Effacez l'enregistrement à un groupe en appuyant sur la touche de fonction **EFFACER (DELETE)** (droite) puis entrez le numéro du groupe.

Remarques:

1. Le combiné peut changer de groupe en tout temps.
2. La base (administrateur) n'est pas responsable des assigner m'en dont les groupes. Elle ne peut donc pas annuler l'enregistrement d'un combiné à un groupe.

Transfert d'appel (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Durant un appel téléphonique, vous pouvez mettre l'appel en attente et le transférer.
2. Appuyez sur la touche de fonction **ATTENTE (HOLD)** pour mettre l'appel en attente.
3. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** pour entrer dans la liste de sélection.
4. Appuyez sur le numéro **2** et entrez le numéro à deux chiffres du combiné vers lequel vous désirez transférer l'appel.
 - a. Transfert d'appel non annoncé :
Appuyez sur la touche **END (FIN)** avant que le destinataire ne réponde, l'appel est alors automatiquement transféré au combiné destinataire.
 - b. Transfert d'appel annoncé :
 1. Parlez à la personne pour annoncer le transfert d'appel.
 2. Appuyez sur la touche de fonction **XFER** ou sur la touche **END (FIN)** pour terminer l'appel. L'appel est alors transféré à l'autre combiné.

Fonctions avancées

Remarques:

1. Si le combiné de destination ne répond pas après la fin de l'intervalle d'appel, l'appel est alors renvoyé au combiné d'origine.
2. Le "Transfert d'appel" décrit ci-dessus est uniquement pour effectuer un transfert d'appel d'un combiné DuraFon PRO à un autre.

Conférence à trois (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Durant un appel téléphonique, vous pouvez mettre l'appel en attente et ajouter une autre ligne téléphonique ou un autre combiné pour faire une conférence à trois.
2. Appuyez sur la touche de fonction **ATTENTE (HOLD)** (droite) pour mettre l'appel en attente.
3. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** (droite) pour entrer dans le menu de sélection.
4. Conférence à trois avec un autre combiné :
 - a. Appuyez sur le numéro **2** et entrez le numéro à deux chiffres du combiné que vous désirez appeler.
 - b. Lorsque l'autre combiné répond, appuyez sur la touche de fonction **CONF** (gauche).
 - c. Deux combinés et une ligne de téléphone peuvent maintenant parler simultanément. N'importe lequel des trois partis peut quitter la conférence à trois en laissant connectés les deux autres partis.
5. Conférence à trois avec une autre ligne de téléphone :
 - a. Appuyez sur le numéro **1** et entrez un numéro de téléphone pour appeler une autre ligne téléphonique.
 - b. Lorsque l'autre ligne répond, appuyez sur la touche de fonction **CONF** (gauche).
 - c. Un combiné et deux lignes de téléphone peuvent maintenant parler simultanément.
 - i. Si l'une des lignes raccroche, le combiné continue d'être en contact avec la ligne restante.
 - ii. Si vous appuyez sur la touche **END (FIN)** du combiné, la 2^{ème} ligne téléphonique sera perdue.
Le combiné et la première ligne téléphonique peuvent continuer la conversation.

Fonctions avancées

Remarques:

1. La conférence à trois entre 3 combinés n'est pas supportée.
2. Contrairement à la fonction de conférence à trois offerte par la compagnie de téléphone, la conférence impliquant 2 lignes de téléphone nécessite jusqu'à deux lignes physiques, ne laissant que deux autres lignes disponibles pour les autres combinés. Le combiné doit avoir accès à une seconde ligne.

Sélection de la base (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Un combiné peut choisir manuellement la station de la base voulue avant d'accéder à la ligne d'appel sortant.
2. Appuyez sur **MENU** du combiné (touche programmable de droite).
3. Appuyez sur le numéro **5** pour accéder au menu de réglage du combiné.
4. Appuyez sur le numéro **3**: le combiné entre dans le mode de réglage Sélectionner la base.
5. Utilisez les flèches  ou  pour faire défiler la sélection vers le haut et vers le bas (Activé/Désactivé).
6. Effectuez une sélection (par défaut = désactivé), puis appuyez sur **SAVE** (enreg.) (touche programmable de gauche).
Re: sous Sélectionner la base, saisissez l'identifiant à 2 chiffres de la base après avoir appuyé sur la touche **TALK** (parler).

Remarques: Ce paramétrage permet au combiné de sélectionner manuellement la station de la base. Le combiné doit donc se trouver à portée de la station de base voulue.

Fonctions avancées

Appel en attente (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Lors d'un appel en cours, le combiné peut être informé de l'arrivée d'un nouvel appel entrant.
2. Par exemple, supposez que le combiné 15 utilise la ligne 1. Un nouvel appel entre sur la ligne 4 et la personne appelant entre l'extension numéro *15* lorsque le système automatique lui demande, ou encore l'appel est automatiquement redirigé vers le combiné 15 si le système automatique est désactivé.
3. La station de base reconnaît que le combiné 15 est occupé. Au lieu d'indiquer un signal occupé sur la ligne 4 signifiant que le combiné 15 est occupé, la base envoie une alerte au combiné 15.
4. En recevant cette alerte, le combiné émet un double bip sonore et l'écran LCD affiche "Nouvel appel sur la ligne 4" (New call on Line 4).
5. Le combiné 15 peut :
 - a. Ignorer le nouvel appel et continuer à parler sur la ligne 1.
 - b. Appuyer sur la touche de fonction **Changer (Switch)** pour passer sur la ligne 4.
 - c. Toute pression suivante sur la touche **FLASH** basculera entre la ligne 1 et la ligne 4.
 - d. Appuyez sur la touche **END (FIN)** pendant que vous êtes sur une ligne pour terminer cet appel et repasser automatiquement sur l'autre ligne.

Remarques:

1. Cette fonction intégrée d'appel en attente n'a rien à voir avec la fonction d'appel en attente offerte par votre compagnie de téléphone. En effet, la compagnie de téléphone offre la fonction d'appel en attente sur la même ligne de téléphone, alors que la fonction d'appel en attente du système DuraFon fonctionne sur deux lignes de téléphone séparées.
2. Cette fonction fonctionne uniquement sur 2 lignes; si un troisième appel téléphonique entre sur le même combiné, l'appel ne sera pas acheminé au combiné.
3. Nous vous recommandons de demander à votre compagnie de téléphone la fonction de Groupe de recherche de ligne pour toutes vos lignes et de ne pas prendre le service d'Appel en attente.

Fonctions avancées

Répartiteur automatisé (RA)

1. Lorsque activé par l'administrateur, un répartiteur automatisé accueille l'appel entrant par une ligne téléphonique.
2. L'appelant sera demandé par le message d'accueil d'entrer les deux chiffres de l'extension (Identification de combiné) ou d'appuyer sur "5" pour parler à un opérateur.
3. Le message d'accueil est programmable par l'utilisateur. L'Identification (ID) de combiné qui est désignée comme l'opérateur est également programmable par l'utilisateur.
 - i. Message d'accueil par défaut (OGM principal): "Veuillez entrer le numéro d'extension ou appuyez sur 0 pour l'opérateur." II. Opérateur par défaut : combiné 10.
4. Le répartiteur automatisé demandera pour un autre Identification de combiné si la première entrée est invalide (aucun combiné enregistré avec cette Identification) avec l'annonce (OGM2) : "L'extension que vous avez entrée est invalide, veuillez entrer un autre numéro d'extension ou appuyez sur 0 pour l'opérateur"
5. S'il n'y a pas d'entrée après le délai d'attente, le répartiteur automatisé annoncera (OGM3) : "Veuillez patienter, votre appel est en train d'être transféré à l'opérateur." et le combiné de l'opérateur sonne automatiquement."
6. Si le combiné de destination ne répond pas (occupé, éteint ou hors de portée) après le délai d'attente de la radiomessagerie, le répartiteur automatisé demande à l'appelant pour un autre numéro d'extension en annonçant (OGM5) : " L'extension que vous avez entrée est occupée ou non disponible." " Veuillez entrer un autre numéro d'extension ou appuyez sur 0 pour l'opérateur."
7. Si le 2e essai échoue également, le répartiteur automatisé annoncera (OGM4) : "Désolé, personne ne peut vous répondre pour l'instant. Essayez de nouveau un plus tard, au revoir!" ensuite l'appel est coupé.
8. Lorsque la station de base du DURAFON 4X est branchée à des lignes d'extension du PABX filaire, les appels adressés/acheminés vers le répartiteur automatisé peuvent être redirigés à l'opérateur du système de PABX filaire. Jusqu'à 10 touches/chiffres sont permis pour programmer un code spécifique afin de transférer les appels au PABX filaire. Cette fonction peut être activée et pré-programmée uniquement par un combiné d'administrateur (Identification de combiné 10 ou 11). Référez-vous au manuel de PABX filaire pour les instructions de fonctionnement et la séquence correcte de touches pour le transfert d'appels à l'opérateur d'une extension.

Fonctions avancées

Remarques:

1. Les appels intercom ne sont pas redirigés par le répartiteur automatisé.
2. Les messages de routage OGM2, 3, 4 et 5 ne sont pas programmables.
3. Le délai d'attente pour entrer le numéro d'extension est de 5 secondes.
4. Les appels peuvent être redirigés soit vers un Identification (ID) de combiné ou un numéro d'extension du système de PABX filaire. Il peut seulement y avoir un opérateur pour le répartiteur automatisé, qui est soit un combiné DURAFON 4X ou l'opérateur PABX filaire.
5. Le routage d'appels est d'au plus 2 bords. C'est-à-dire, si le 1^{er} et le 2^e combinés ne répondent pas, l'appel sera terminé. Le routage d'appels vers l'opérateur est final et sera terminé si l'opérateur ne répond pas.

Voir configuration de répartiteur automatisé (RA) par l'administrateur.

1. L'administrateur peut modifier les réglages suivants du répartiteur automatisé :
 - a. Enregistrer/lecture d'un nouveau message d'accueil principal.
 - b. Régler le nombre de sonneries avant que le répartiteur automatisé prenne l'appel.
 - c. Ouvrir/fermer le répartiteur automatisé ligne par ligne.
 - d. Régler l'Identification (ID) de combiné désigné pour les lignes désactivées du répartiteur automatisé. Soit l'Identification (ID) de combiné désigné ou l'Identification (ID) de groupe peut utiliser cette ligne particulière pour les appels entrants et sortants. Ce qui veut dire que ces lignes spécifiques seront dédiées à un combiné en particulier (Identification de combiné 10-99) ou un groupe d'appel (Identification de groupe 01-09)
 - e. Désignez l'opérateur, soit le combiné qui répondra aux appels non-routables ou lorsque l'appelant choisi "opérateur" lorsque demandé.

Modification des paramètres du répartiteur automatisé :

- a. À partir du combiné de l'administrateur (Combiné 10 ou 11), Appuyez sur la touche **MENU** (droite).

Fonctions avancées

- b. Appuyez sur la touche numéro “9”, vous accéderez ainsi au menu d'administration.
- c. Appuyez sur le numéro “1” pour accéder au menu de réglage du répartiteur automatisé.
 - i. Appuyez sur “1” et suivez les instructions pour enregistrer un nouveau message d'accueil.
 - ii. Appuyez sur “2” pour la lecture du message d'accueil actuel.
 - iii. Appuyez sur “3” pour régler le nombre de sonneries avant que le répartiteur automatisé prenne l'appel. Utilisez la flèche Haut/Bas pour sélectionner entre 2 et 9 sonneries.
 - iv. Appuyez sur “4” pour allumer/éteindre le répartiteur automatisé : Ceci peut être fait séparément pour chaque ligne téléphonique en utilisant les flèches Haut/Bas pour défiler à travers les lignes 1 à 4 et appuyez sur la touche OUVERT ou FERMER pour allumer/éteindre le répartiteur automatisé. Lorsque le répartiteur automatisé est éteint, les utilisateurs seront demandés s'ils veulent dédier un particulier à soit un combiné ou à un groupe d'appel. Ensuite appuyez sur Oui et entrez l'Identification (soit l'Identification de combiné ou l'Identification de groupe) pour exécuter “Affectation de ligne”.
Éteindre le répartiteur automatisé peut être utile lorsque :
 - La ligne n'est pas utilisée par un groupe de personnes.
 - Un répondeur externe doit être fixé à la ligne.
- v. Appuyez sur “5” pour sélectionner entre les deux options suivantes pour régler l'opérateur pour le répartiteur automatisé :
 - “Combiné” : attribue un combiné spécifique comme opérateur en entrant une Identification (ID) de combiné à deux chiffres (défaut = combiné 10) comme opérateur pour tous les appels adressés à l'opérateur lorsque le répartiteur automatisé est allumé ou.
 - “PABX” : transfère les appels qui doivent être répondus par l'opérateur vers l'opérateur du PABX filaire désigné. Les administrateurs de système doivent connaître la programmation correcte et le code de la fonction “transfert d'appel” (disponible dans le manuel d'utilisateur du système PABX filaire) pour exécuter cette fonction correctement.
 - L'exemple qui suit est une instruction pour rediriger un appel vers le système PABX de la marque N en appuyant sur “CLIGNOTER-7-0-1-8-3-0” où une touche CLIGNOTER est appuyé suivi par le code “70” du transfert d'appel, puis d'entrer le numéro d'extension 1830 immédiatement. Confirmez le réglage en appuyant sur la touche **GARDER** (gauche).

Fonctions avancées

Remarques:

1. Seulement l'administrateur peut modifier les réglages du répartiteur automatisé..
2. Puisque le paramètre du répartiteur automatisé est enregistré dans la station de base, le combiné doit être en dedans de la couverture de la base pour effectuer les modifications.
3. Le temps d'enregistrement maximum pour le message d'accueil est de 128 secondes.
4. Lorsque le répartiteur automatisé est désactivé, la ligne peut être dédiée soit à une Identification de combiné individuel ou à une Identification de groupe..
5. Lorsque le répartiteur automatisé est désactivé, la ligne peut être dédiée soit à une Identification de combiné individuel ou à une Identification de groupe.
6. L'opérateur peut être n'importe lequel des combinés individuels ou un groupe; il n'a pas besoin d'être un combiné d'administrateur (combinés 10 et 11)
7. Le nombre minimum de sonneries avant que le répartiteur automatisé réponde ne peut pas être inférieur à deux pour la réception du message de l'Identification de l'appelant.

Affectation de la ligne

1. La fonction d'affectation de la ligne ne peut être effectuée que par les combinés administrateurs (numéros 10 et 11).
2. Par défaut tous les appels entrants feront sonner tous les combinés.
3. Prenez le combiné administrateur et appuyez sur **MENU** → **9** → **2** → **2** pour sélectionner le paramètre d'affectation de la ligne.
4. Le combiné affiche d'abord Ligne 1 et l'état. Si vous désirez affecter la ligne 1 à un combiné ou un groupe spécifiques, vous devez appuyer sur **OK**. Pour affecter les lignes 2 à 4, utilisez les flèches de défilement **▲** ou **▼** du clavier.
5. Après avoir choisi une ligne, le combiné affiche **OUI (YES)** et **NON (NO)**; si vous choisissez **OUI (YES)**, vous devez ensuite entrer le numéro du combiné ou du groupe. Si vous choisissez **NON (NO)**, il reviendra au menu de paramétrage de la Ligne.

Fonctions avancées

Remarques:

1. En entrant dans le menu d'affectation de la ligne, le combiné affiche la ligne et l'état. Si la ligne est déjà affectée à un combiné ou un Groupe spécifique, le combiné affiche le numéro du combiné ou du groupe derrière le numéro de ligne. Si la ligne n'est pas affectée à un combiné spécifique, l'écran affiche "TOUS COMBINÉS" (ALL HS) derrière le numéro de ligne.
2. En paramètre l'affectation de la ligne, assurez-vous que le numéro du combiné ou du groupe est valide de façon à ne perdre aucun appel envoyé à un combiné DuraWalkie ou à un numéro invalide.
3. Les combinés affectés à un port recevront aussi bien les appels des lignes non affectées que les appels de la ligne affectée. Utilisez la fonction d'affectation de ligne à un groupe sur d'autres lignes pour gérer les appels plus en détail.

Sélection de la ligne (uniquement pour DuraFon PRO)

1. Appuyez sur **MENU** → **5** → **8** alors que le téléphone est en veille pour entrer dans le menu de sélection de la ligne.
2. Utilisez les flèches de défilement (▲) ou (▼) pour choisir entre On et Off; le réglage par défaut est Off.
3. Si vous choisissez On, lorsque vous appuyez sur la touche **TALK (PARLER)** ou que vous entrez un numéro de téléphone puis que vous appuyez sur la touche **TALK (PARLER)**, l'écran LCD du combiné affiche "Sélectionnez ligne" (Select Line) et affiche ensuite les lignes disponibles (1~4). Sélectionnez l'une des lignes disponibles, par exemple appuyez sur 1 pour sélectionner la ligne **1** et appuyez sur **2** pour sélectionner la ligne 2.
4. Cette fonction est également supportée lors de la sélection d'une deuxième ligne durant un appel en conférence.

Changements des paramètres du système et de ligne par l'administrateur

1. Deux paramètres du système peuvent être changés par l'administrateur : effacer (désenregistrer) un numéro de combiné et régler le prochain numéro de combiné qui sera attribué par la base.
2. À partir d'un combiné administrateur (combiné 10 ou 11), appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite).
3. Appuyez sur le numéro **9** pour ouvrir le menu d'administration.

Fonctions avancées

4. Appuyez sur le numéro **1**, le combiné entre dans le menu de paramétrage du système.
 - a. Système de numérotation :
Appuyez sur le numéro **1** pour choisir le système de numérotation soit par "Fréquence" (Tone) ou par "Impulsion" (Pulse). Appuyez sur **1** pour choisir "Fréquence" (Tone) et appuyez sur **2** pour choisir "Impulsion" (Pulse).
 - b. Intervalle de la fonction Flash :
Appuyez sur le numéro **2** pour régler l'intervalle de la fonction Flash entre 100 ms et 900 ms (9 niveaux de sélection). Par exemple, appuyez sur **2** si l'intervalle désiré est de 200 ms. L'intervalle pour la fonction Flash par défaut est de 600 ms.
 - c. Détection de la ligne :
Appuyez sur le numéro **3** pour régler la détection de la ligne à "On" ou "Off". Appuyez sur **1** pour choisir "On" ou appuyez sur **2** pour choisir "OFF". La valeur par défaut est "ON".
 - d. Effacer le numéro du combiné :
Appuyez sur le numéro **4** et entrez un numéro de combiné à deux chiffres lorsque le combiné vous le demande pour effacer ce numéro et le laisser libre pour un prochain enregistrement.
 - e. Régler le prochain numéro de combiné à assigner :
Appuyez sur le numéro **5** et entrez un numéro de combiné à deux chiffres lorsque le combiné vous le demande. Il s'agit du numéro de combiné qui sera affecté par la base lors du prochain enregistrement.
5. Appuyez sur le numéro **2**, le combiné entre dans le menu de paramétrage de la ligne.
 - a. Entrez le numéro de la base (00~07) pour accéder à la base.
 - b. Appuyez sur le numéro **1** pour entrer dans le mode d'Appel général aux autres combinés.
 - i. Appuyez sur les flèches de défilement  ou  pour sélectionner la ligne L3 ou L4 (l'état du réglage est affiché sur l'écran LCD)
 - ii. Appuyez sur **CHANGER (CHANGE)** pour entrer dans le mode de réglage; le numéro de la base s'affiche sur l'écran LCD.
 - iii. Appuyez sur la touche de fonction **ON** (gauche) pour activer la fonction d'appel général. Appuyez sur la touche de fonction (droite) pour désactiver la fonction d'appel général.
 - iv. Après avoir paramétré la fonction d'appel général, appuyez sur la touche de fonction **ON** (gauche) pour activer le système automatique.
 - c. Appuyez sur le numéro **2** pour entrer dans le paramètre d'affectation de la ligne.

Fonctions avancées

- i. Sélectionnez la ligne de la base et appuyez sur la touche de fonction **OK (droite)**.
- ii. Confirmez l'affectation de la ligne :
Appuyez sur la touche de fonction **NON (NO)** (droite) pour revenir au menu de paramétrage de la ligne.
Appuyez sur la touche de fonction **OUI (YES)** (gauche) puis entrez le numéro d'extension.

Remarques: Le désenregistrement par l'administrateur désactivera le manuel et l'empêchera d'utiliser la station de base pour passer ou recevoir des appels téléphoniques. Cela libère également le numéro d'identité pour un nouvel enregistrement.

Fonctionnement de l'annuaire

1. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 90 entrées dans l'annuaire. Chaque entrée peut contenir un numéro de téléphone ou un numéro de combiné (allant jusqu'à 28 chiffres) et un nom (allant jusqu'à 14 caractères).

Remarque : Pour le DuraWalkie, chaque entrée peut contenir un numéro de combiné ou de groupe à deux chiffres.

2. Pour accéder à l'annuaire, appuyez sur la touche **MENU** suivie par **2** ou par les flèches de défilement **▲** ou **▼** lorsque le combiné est en mode de veille.
3. Pour ajouter une nouvelle entrée :
 - a. Appuyez sur la touche de fonction **AJOUTER (ADD)**
 - b. Entrez un numéro de téléphone lorsque l'écran LCD affiche "Numéro?" (Number)
Utilisez la touche de fonction **EFFACER (DELETE)** pour effacer le dernier chiffre entré. Appuyez sur **SAUVER (SAVE)** une fois le numéro entré.
 - c. Vous devrez ensuite entrer un nom pour le numéro de téléphone que vous venez d'entrer.
 1. Appuyez sur **SAUVER (SAVE)** pour entrer un numéro de téléphone sans y ajouter de nom. Toutes les entrées sans nom sont ensuite classées en haut de la liste, dans l'ordre dans lequel elles ont été entrées.
 2. Pour entrer le nom, appuyez sur les touches du clavier correspondant à la lettre désirée une fois ou plus selon l'ordre de la lettre sur la touche.

Fonctions avancées

- (3) Utilisez la touche de fonction **EFFACER (DELETE)** pour effacer le dernier caractère entré. Une fois le nom entré, appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** pour confirmer l'entrée.

Remarques:

1. Lorsque vous entrez un numéro de téléphone, le curseur avance automatiquement au champ suivant. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour déplacer le curseur vers l'arrière ou vers l'avant afin d'insérer ou effacer un chiffre.
 2. Lorsque vous entrez un nom, le curseur avance automatiquement au caractère suivant si vous appuyez sur une touche différente. Si vous devez entrer des caractères qui sont sur la même touche, vous pouvez attendre que le curseur avance ou utiliser les flèches de défilement  ou  pour déplacer manuellement le curseur vers l'arrière ou vers l'avant. Vous pouvez également utiliser les flèches de défilement  ou  pour déplacer le curseur pour insérer ou effacer un caractère.
 3. Par défaut, toutes les lettres sont entrées en majuscule. Utilisez la touche  pour passer des majuscules aux minuscules.
 4. L'entrée d'une "Pause" représente un délai de 2,8 secondes avant la composition des numéros suivants, ce qui peut être pratique pour composer une séquence de numéros segmentés (par exemple, un code d'accès, un numéro de carte de crédit, un transfert automatique, etc.) La Pause est entrée en appuyant sur la touche  deux fois (l'écran LCD affiche P).
L'entrée de deux pauses consécutives (PP) signifie que la pause durera 5,6 secondes durant la composition.
4. Les entrées sont classées dans l'ordre alphabétique et sont enregistrées dans une liste dans l'ordre ascendant (de A à Z) à partir du haut de la liste.
- a. Si l'annuaire est accédé à partir du menu, la première entrée affichée est en haut de la liste.
 - b. Si l'annuaire est accédé à partir de la flèche  , la première entrée affichée est en haut de la liste.
 - c. Si l'annuaire est accédé à partir de la flèche  , la première entrée affichée est en bas de la liste.
5. La première ligne de l'écran LCD affiche le nom et la 2^{ème} ligne affiche le numéro de téléphone. Si le numéro de téléphone fait plus de 14 chiffres, appuyez sur la touche de fonction **OPTION** et sélectionnez Option 3 pour voir le numéro au complet.

Fonctions avancées

6. Pour chercher une entrée :
 - a. Utilisez les flèches de défilement (▲) ou (▼) pour entrer dans l'annuaire.
 - b. Appuyez au clavier sur la première lettre du nom que vous recherchez.
 - c. Par exemple, vous cherchez le nom "EnGenius", puis appuyez une fois sur le numéro **3**.
 - d. Utilisez les flèches de défilement pour trouver l'entrée exacte que vous recherchez.
7. Pour effacer une entrée dans l'annuaire :
 - a. Utilisez les flèches de défilement (▲) ou (▼) la méthode de recherche alphabétique pour trouver l'entrée à effacer.
 - b. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** pour entrer dans le menu d'édition.
 - c. Appuyez sur le numéro **1** pour effacer l'entrée sélectionnée.
 - d. L'écran LCD affiche "Êtes-vous certain?" (Are you sure) Appuyez sur Oui pour confirmer la modification.
8. Pour éditer une entrée dans l'annuaire :
 - a. Utilisez les flèches de défilement (▲) ou (▼) ou la méthode de recherche alphabétique pour trouver l'entrée à éditer.
 - b. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** pour entrer dans le menu d'édition.
 - c. Appuyez sur le numéro **2** pour éditer l'entrée sélectionnée.
9. Composer l'entrée affichée :
 - a. Appuyez sur la touche **TALK (PARLER)** ou Intercom pour composer le numéro de téléphone ou le numéro de combiné affiché.
10. Pour transférer (cloner) l'annuaire :

Pour transférer l'annuaire, les deux partis doivent commencer par entrer en mode de transfert de l'annuaire en suivant les étapes ci-dessous :

 - a. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** suivie par le numéro **4** ou par les flèches de défilement (▲) ou (▼) une fois l'annuaire ouvert dans le combiné.
 - b. Pour le téléphone envoyant l'annuaire, appuyez sur le numéro **1** pour entrer dans le mode d'envoi.
 - i. Appuyez soit sur la touche de fonction **TX TOUT (TX ALL)** (gauche) pour transférer tout l'annuaire vers un ou plusieurs autres combinés.
 - ii. Ou appuyez sur la touche de fonction **TX UN (TX ONE)** (droite) pour transférer une seule entrée vers un ou plusieurs autres combinés.

Fonctions avancées

- iii. Entrez le numéro à deux chiffres du combiné ou du groupe de combinés, puis sélectionnez toutes les entrées ou une entrée à transférer dans l'annuaire.

Remarque : "00" signifie tous les combinés

- iv. Durant le transfert de l'annuaire, l'écran LCD affiche "Envoi" (Sending) suivi d'un décompte à deux chiffres indiquant le nombre d'entrées restant à envoyer.
- c. Pour le téléphone recevant l'annuaire, appuyez sur le numéro **2** pour entrer en mode de réception.
- Une fois en mode de réception, l'écran LCD affiche "Prêt" (Ready).
 - Une fois que le combiné commence à recevoir des données, l'écran LCD affiche "Réception de l'ext. # : xx" (Get phonebook from Ext. # : xx).
 - Un bip est émis à chaque réception d'une entrée.
 - Une fois l'annuaire en cours de transfert, l'écran LCD du téléphone recevant l'annuaire affiche un décompte indiquant le nombre d'entrées en attente de transmission.

Remarque : L'annuaire est transmis par interface sans fil qui peut donc être interrompue ou gênée par des interférences.

Remarque :

Tableau des caractères :

Touch	Caractères et ordre	Touch	Caractères et ordre
1	' + , . * () & 1	2	A B C 2
3	DEF3	4	GHI4
5	JKL5	7	PQRS7
8	TUV8	9	WXYZ9
0	0	*	Espace en mode d'édition des caractères # en mode d'édition du numéro
#	Change la casse en mode d'édition des caractères * P (Pause) en mode d'édition du numéro		

Fonctions avancées

Appel général à travers un PBX

1. Le DuraFon PRO et le DuraWalkie ont tous deux la fonction d'appel général aux autres combinés, chacun pouvant effectuer un appel à un autre combiné sans passer par la station de base, à partir du moment où les combinés sont connectés. Cependant, durant le paramétrage de la fonction multi-base, la fonction d'appel général peut ne pas être disponible à cause de la zone de couverture. Dans ce cas, vous pouvez utiliser la fonction d' "Appel général à travers le PBX" pour effectuer un appel général aux autres combinés.
2. À partir d'un combiné administrateur (combiné 10 ou 11), appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite).
3. Appuyez sur le numéro **9** pour entrer dans le menu d'administration.
4. Appuyez sur le numéro **2**, le combiné entre dans le menu de paramétrage de la ligne.
 - a. Entrez le numéro de la base (00~07) pour accéder à la base.
 - b. Appuyez sur le numéro **1** pour entrer dans le mode de paramétrage des Appels généraux aux autres combinés.
 - i. Appuyez sur les flèches de défilement ou pour sélectionner la ligne L3 ou L4 (l'état du réglage s'affiche à l'écran)
 - ii. Appuyez sur **CHANGER (CHANGE)** pour entrer dans le mode de réglage; le numéro de la base s'affiche sur l'écran LCD.
 - iii. Appuyez sur la touche de fonction **ON (gauche)** pour activer la fonction d'appel général. Appuyez sur la touche de fonction **OFF (droite)** pour désactiver la fonction d'appel général.
 - iv. Après avoir réglé la fonction d'appel général, appuyez sur la touche de fonction **ON (gauche)** pour activer le système automatique. Appuyez sur la touche de fonction **OFF (droite)** pour désactiver le système automatique.

Remarque : Les lignes L3 et L4 peuvent être réglées comme deux lignes pour les appels généraux; répétez les procédures ci-dessus pour régler la 2^{ème} ligne pour les appels généraux.

Fonctions avancées

5. Lors d'un appel par la ligne 3 ou 4, le combiné appelant recevra un message d'accueil lui demandant d'entrer un numéro d'extension à deux chiffres ("01" ~ "07") pour le numéro du groupe; "10" ~ "99" pour le numéro du combiné; "00" pour tous).
- Message d'accueil : Veuillez entrer le numéro d'extension.
 - Si aucune entrée n'est effectuée après 5 secondes, l'appel général sera effectué à tous les combinés.

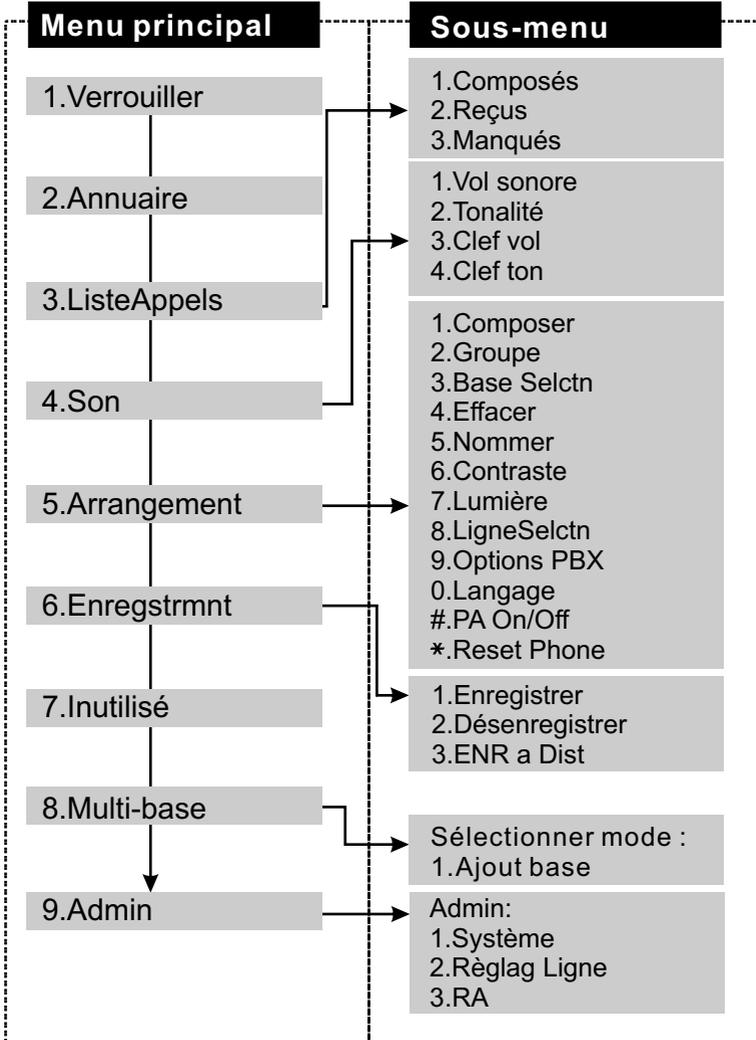
Remarques:

- Les lignes 3 et/ou 4 peuvent être réservées pour la fonction d'appel général.
- Pour un seul port d'appel général; réservez la ligne **3** pour les appels généraux et affectez la ligne 4 (voir page 46) à un combiné non existant (par exemple, le numéro 99).
- Pour une base configurée avec un seul port pour les appels généraux, les lignes 1 et 2 peuvent être utilisées comme ports ou lignes de téléphone standards.
- Pour les ports en appels généraux double; réservez les lignes 3 et 4 pour les appels généraux et affectez les lignes 1 et 2 à un combiné non existant (par exemple, le numéro 99)
- Un appel général est limité à 30 secondes.

Fonctions avancées

Fonctionnement du menu

DuraFon PRO



Fonctions avancées

1. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite) pendant que le téléphone est en veille.
2. Appuyez sur le numéro **1** pour verrouiller le clavier (voir Verrouillage).
3. Appuyez sur le numéro **2** pour voir, chercher, effacer, éditer et transférer l'annuaire (voir Annuaire).
4. Appuyez sur le numéro **3** pour voir les 10 derniers numéros appelés, reçus ou manqués. Les entrées peuvent être effacées ou éditées/sauvées dans l'annuaire.
 - a. Appuyez sur le numéro **1** pour voir les 10 derniers numéros appelés, en commençant par le plus récent. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler la liste.
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** (droite) pour voir les options.
 - * Appuyez sur le numéro **1** et confirmez pour effacer l'entrée actuelle.
 - * Appuyez sur le numéro **2** pour éditer et sauver ou sauver sans éditer l'entrée dans l'annuaire.
 - * Appuyez sur le numéro **3** pour voir le numéro complet si le numéro de téléphone comporte plus de 14 chiffres.
 - b. Appuyez sur le numéro **2** pour voir les 10 derniers numéros reçus, en commençant par le plus récent. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler la liste.
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** (droite) pour voir les options.
 - * Appuyez sur le numéro **1** et confirmez pour effacer l'entrée actuelle.
 - * Appuyez sur le numéro **2** pour voir la date et l'heure de l'appel.
 - * Appuyez sur le numéro **3** pour éditer et sauver ou sauver sans éditer l'entrée dans l'annuaire.
 - c. Appuyez sur le numéro **3** pour voir les 10 derniers numéros reçus mais non répondus, en commençant par le plus récent. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler la liste.
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** (droite) pour voir les options.
 - * Appuyez sur le numéro **1** et confirmez pour effacer l'entrée actuelle.
 - * Appuyez sur le numéro **2** pour voir la date et l'heure de l'appel.
 - * Appuyez sur le numéro **3** pour éditer et sauver ou sauver sans éditer l'entrée dans l'annuaire.

Fonctions avancées

- d. L'index à deux chiffres indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran LCD indique le numéro de l'appel dans l'ordre ascendant, 01 étant l'appel le plus récent.
- e. Pendant que vous visualisez l'un des trois journaux d'appels, appuyez sur la touche de fonction **COMPOSER (DIAL)** (gauche) pour composer le numéro de téléphone.

Remarques:

1. Seuls les numéros de téléphone sont enregistrés dans les journaux d'appel. Les appels par intercom ne sont pas enregistrés.
2. Le service d'identification des appels doit être pris auprès de votre compagnie de téléphone afin de recevoir les numéros de téléphone, les noms et l'heure des appels entrants. Les journaux des appels reçus et manqués n'enregistreront aucun des appels entrants si le service d'identification des appels n'est pas disponible.
3. La fonction d'identification des appels peut ne pas être supportée par tous les PBX ou les ports analogiques des systèmes d'intercommunication; consultez votre revendeur pour vérifier ce point.

5. Appuyez sur le numéro **4** pour entrer dans le mode de réglage des sons :
 - a. Appuyez sur le numéro **1** pour régler le volume de la sonnerie :
Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les 6 options :
Faible, Moyen, Élevé, Vibration, Vibre et Sonne, Off. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix. La valeur par défaut est Élevé.
6. Appuyez sur le numéro **5** pour changer les paramètres du combiné :
 - a. Appuyez sur le numéro **1** pour régler le préfixe d'appel :
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les options puis sélectionnez votre choix pour activer ou désactiver la fonction de préfixe d'appel. La valeur par défaut est Off.
 - ii. Si "On" est sélectionné, le combiné vous demande d'entrer un préfixe allant jusqu'à 14 chiffres.
 - iii. Utilisez la touche de fonction **EFFACER (DELETE)** (droite) puis les flèches de défilement  ou  pour éditer le préfixe.
 - iv. Lorsque cette fonction est activée, l'écran demandera à l'utilisateur pour chacun des appels sortants s'il désire utiliser le préfixe d'appel ou non; la seule exception est lors d'un rappel ou lors d'un appel en pressant d'abord sur la touche **TALK (PARLER)**. Le préfixe actuel est également affiché. Appuyez sur la touche de fonction **OUI (YES)** (Gauche) ou **NON (NO)** (droite) pour ajouter le préfixe avant le numéro.

Fonctions avancées

- v. Cette fonction est utile pour composer un code d'accès, un numéro de carte d'appel, un numéro de carte de crédit, etc.
- b. Appuyez sur le numéro **2** pour sélectionner un groupe : voir la section Enregistrement du combiné à un groupe.
 - c. Appuyez sur le numéro **3** pour régler ou activer ou désactiver le Renvoi d'appel. La valeur par défaut est Off.
Voir la section Renvoi automatique d'appel.
 - d. Appuyez sur le numéro **4** pour effacer les journaux d'appels et l'annuaire :
 - i. Appuyez sur le numéro **1** et confirmez pour effacer l'annuaire au complet.
 - ii. Appuyez sur le numéro **2** et confirmez pour effacer les trois journaux d'appels (Appelés, Reçus et Manqués).
 - e. Appuyez sur le numéro **5** pour éditer le nom personnalisé ou de la ligne :
 - e-1. Appuyez sur le numéro **1** pour changer l'affichage de l'écran LCD à l'allumage; vous pouvez par exemple choisir d'afficher un nom personnalisé ou un message d'accueil.
customer name or other greeting message:
 - e-2. Appuyez sur le numéro **2** pour changer le nom de la ligne; lorsqu'un appel entre, l'écran indiquera la ligne d'origine de l'appel.
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour déplacer le curseur vers l'arrière ou vers l'avant pour insérer un caractère (à gauche du curseur) ou effacer un caractère (le caractère situé sur le curseur, ou à gauche du curseur si le curseur est à droite du dernier caractère).
 - ii. Entrez les caractères à l'aide du Tableau des caractères et la méthode expliquée dans la section de l'annuaire.
 - iii. Une fois terminé, appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder les modifications.
 - f. Appuyez sur le numéro **6** pour ajuster le contraste de l'écran LCD :
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les valeurs de 1 à 12. Choisissez la valeur qui vous convient le mieux. La valeur par défaut est 10.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder votre choix.
 - g. Appuyez sur le numéro **7** pour ajuster le rétro-éclairage de l'écran LCD:
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les options : On, Off et 8 secondes. La valeur par défaut est On, ce qui signifie que le rétro-éclairage est toujours actif.
L'option de 8 secondes éteint le rétro-éclairage au bout de 8 secondes d'inactivité.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAVE (SAUVER)** (gauche) pour sauvegarder votre choix.

Fonctions avancées

- h . Appuyez sur le numéro **8** pour changer la sélection de la ligne :
 - i. Utilisez les flèches de défilement (▲) ou (▼) pour faire défiler les options : On ou Off. La valeur par défaut est Off, ce qui signifie que vous ne pouvez pas choisir l'une des lignes disponibles pour effectuer un appel.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- i. Appuyez sur le numéro **9** pour changer les options du PBX :
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **AJOUTER (ADD)** pour éditer les fonctions du PBX à mémoriser puis entrez le nom de la fonction du PBX tout comme vous le feriez pour entrer un nom dans l'annuaire.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- iii. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** puis 1 pour entrer dans le mode des options du PBX; vous pouvez alors effacer l'option du PBX.
- iv. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** puis 2 pour entrer dans le mode des options du PBX; vous pouvez alors éditer l'option du PBX.
- v. Appuyez sur la touche de fonction **OPTION** puis 3 pour entrer dans le mode des options du PBX; vous pouvez alors transférer les options du PBX vers un ou plusieurs autres combinés.

Remarque : Pour transférer des options du PBX, les deux partis doivent d'abord entrer dans le mode des options du PBX en suivant les étapes ci-dessous : Pour le combiné de transmission, appuyez sur le numéro **1** pour entrer dans le mode d'envoi.

- * Appuyez soit sur la touche de fonction **TX TOUT (TX ALL)** (gauche) pour transférer toutes les options du PBX vers un ou plusieurs autres combiné(s).
- * Ou appuyez sur la touche de fonction **TX UN (TX ONE)** (droite) pour transférer une entrée spécifique vers un ou plusieurs autres combinés.
- * Entrez le numéro à 2 chiffres du combiné ou groupe, puis sélectionnez toutes les options du PBX ou l'entrée spécifique à transférer ("00" signifie tous les combinés).
- * Durant le transfert des options du PBX, l'écran LCD affiche "Envoi" suivi d'un décompte à 2 chiffres indiquant le nombre d'options du PBX restant à transmettre.

Pour le combiné de réception, appuyez sur le numéro **2** pour entrer en mode de réception.

Fonctions avancées

- * Une fois en mode de réception, l'écran LCD affiche "Prêt".
- * Une fois la transmission des options du PBX lancée, l'écran LCD affiche "Réception des options du PBX de l'Ext. # : x mm x".
- * Durant la réception des options du PBX, un décompte à 2 chiffres indique le nombre d'options du PBX restant à transmettre.

Remarques:

1. Les différents fabricants de PBX utilisent des codes analogiques différents pour contrôler les fonctions du PBX comme le transfert D'appels, la garde par indicatif, etc. Veuillez consulter le manuel de votre PBX pour vérifier ces données.
2. Des erreurs peuvent survenir dans les options du PBX et dans les entrées de l'annuaire suite à une mauvaise transmission due à des interférences. Veuillez entrer à nouveau manuellement les entrées corrompues.

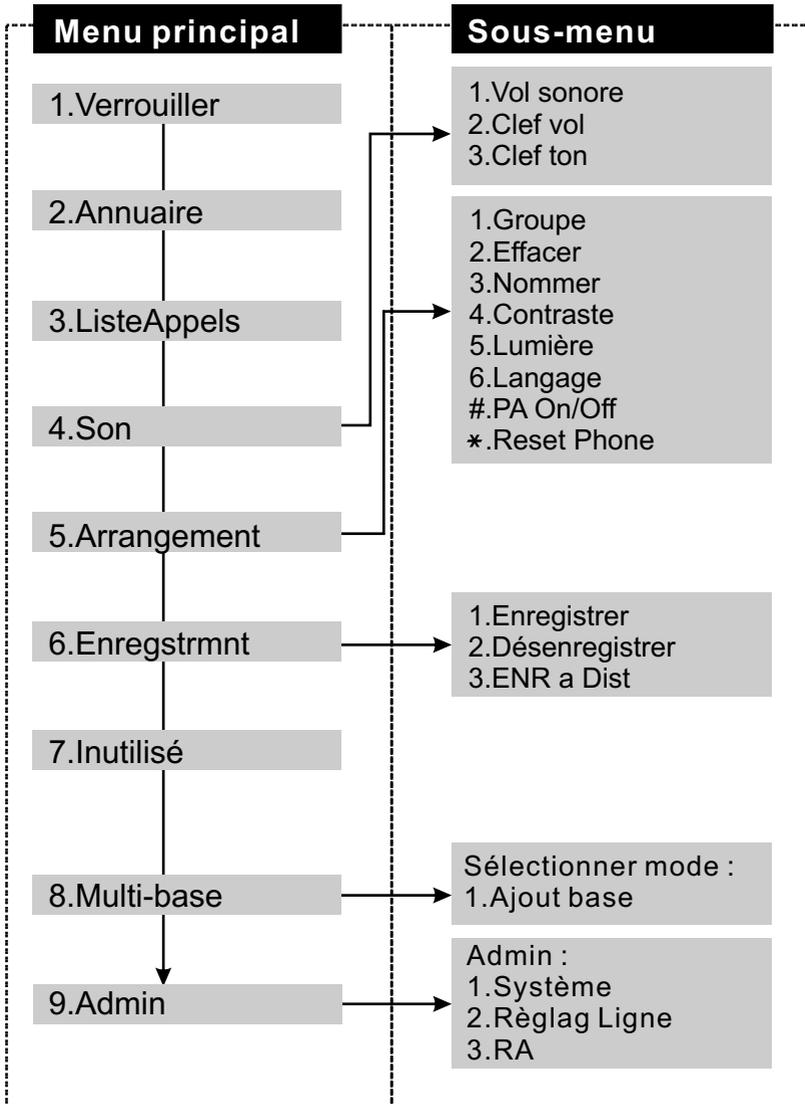
- j. Appuyez sur le numéro **0** pour changer la langue :
 - i. Utilisez les flèches de défilement pour faire défiler les options : English (Anglais), Spanish (Espagnol) et Français. Le réglage par défaut est English (Anglais), ce qui signifie que l'écran LCD affiche toutes les informations en anglais.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- k. Appuyez sur la touche **#** pour activer ou désactiver la fonction d'appel général aux autres combinés.
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **ON (gauche)** pour activer la fonction d'appel général (incluant l'appel d'un combiné à un combiné et de la base à un combiné).
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **OFF** (droite) pour désactiver la fonction d'appel général.

Remarque : Lorsque la fonction d'appel général est désactivée, une icône l'indique dans l'affichage à côté de l'icône de la batterie.

- i. Appuyez sur la touche ***** pour réinitialiser le téléphone
 - ii. Appuyez sur le numéro **1** pour effacer les paramètres et remettre les réglages par défaut (toutes les données concernant l'annuaire, les journaux d'appels et l'enregistrement du combiné seront effacées).
 - iii. Appuyez sur le numéro **2** pour effacer tous les paramètres tout en gardant l'enregistrement du combiné.
7. Appuyez sur le numéro **6** pour enregistrer ou désenregistrer le combiné : Consultez la section d'enregistrement du combiné

Fonctions avancées

DuraWalkie



Fonctions avancées

1. Appuyez sur la touche de fonction **MENU** (droite) pendant que le téléphone est en veille.
2. Appuyez sur le numéro **1** pour verrouiller le clavier (voir Verrouillage).
3. Appuyez sur le numéro **2** pour voir, chercher, effacer, éditer et transférer l'annuaire (voir Annuaire).
4. Appuyez sur le numéro **3** pour entrer dans le mode de réglage des sons :
 - a. Appuyez sur le numéro **1** pour régler le volume de la sonnerie : Utilisez les flèches de défilement **▲** ou **▼** pour faire défiler les 6 options : Faible, Moyen, Élevé, Vibration, Vibre et Sonne, Off. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder votre choix. La valeur par défaut est Élevé.
 - b. Appuyez sur le numéro **2** pour régler le type de sonnerie : Utilisez les flèches de défilement **▲** ou **▼** pour faire défiler les 4 options : 0, 1, 2 et 3. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder votre choix. La valeur par défaut est 0.
 - c. Appuyez sur le numéro **3** pour sélectionner le volume des touches lorsqu'une touche est enfoncée : Utilisez les flèches de défilement **▲** ou **▼** pour faire défiler les 3 options : Élevé, Faible et Off. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder votre choix. La valeur par défaut est Faible.
 - d. Appuyez sur le numéro **4** pour régler le bip de touche : Utilisez les flèches de défilement **▲** ou **▼** pour faire défiler les 4 options : 0, 1, 2 et 3. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauvegarder votre choix. La valeur par défaut est 0.
5. Appuyez sur **4** pour changer les paramètres du combiné :
 - a. Appuyez sur le numéro **1** pour sélectionner un groupe : voir la section Enregistrement du combiné à un groupe.
 - b. Appuyez sur le numéro **2** pour effacer l'annuaire :
 - i. Appuyez sur le numéro **1** et confirmez pour effacer l'annuaire au complet.
 - c. Appuyez sur le numéro **3** pour changer l'affichage de l'écran LCD à l'allumage; vous pouvez par exemple choisir d'afficher un nom personnalisé ou un message d'accueil.
 - i. Utilisez les flèches de défilement pour déplacer le curseur vers l'arrière ou vers l'avant pour insérer un caractère (à gauche du curseur) ou effacer un caractère (le caractère situé sur le curseur, ou à gauche du curseur si le curseur est à droite du dernier caractère).
 - ii. Entrez les caractères à l'aide du Tableau des caractères et la méthode expliquée dans la section de l'annuaire.

Fonctions avancées

- iii. Une fois terminé, appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver les modifications.
- d. Appuyez sur le numéro **4** pour ajuster le contraste de l'écran LCD :
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les valeurs de 1 à 12. Choisissez la valeur qui vous convient le mieux. La valeur par défaut est 10.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- e. Appuyez sur le numéro **5** pour ajuster le rétro-éclairage de l'écran LCD :
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les options : On, Off et 8 secondes. La valeur par défaut est On, ce qui signifie que le rétro-éclairage est toujours actif. L'option de 8 secondes éteint le rétro-éclairage au bout de 8 secondes d'inactivité.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- f. Appuyez sur le numéro **6** pour changer la langue :
 - i. Utilisez les flèches de défilement  ou  pour faire défiler les options : English (Anglais), Spanish (Espagnol) et Français. Le réglage par défaut est English (Anglais), ce qui signifie que l'écran LCD affiche toutes les informations en anglais.
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **SAUVER (SAVE)** (gauche) pour sauver votre choix.
- g. Appuyez sur la touche **#** pour activer ou désactiver la fonction d'appel général aux autres combinés.
 - i. Appuyez sur la touche de fonction **ON** (gauche) pour activer la fonction d'appel général (incluant l'appel d'un combiné à un combiné et de la base à un combiné).
 - ii. Appuyez sur la touche de fonction **OFF** (droite) pour désactiver la fonction d'appel général.

Remarque : Lorsque la fonction d'appel général est désactivée, une icône l'indique dans l'affichage à côté de l'icône de la batterie.

- 6. Appuyez sur le numéro **5** pour enregistrer ou désenregistrer le combiné : Consultez la section d'enregistrement du combiné.

Fonctions avancées

8. Appuyez sur le numéro **8** pour ajouter de nouvelles bases.
Utilisez un combiné administrateur (combiné 10 ou 11) pour configurer une nouvelle base 01~07. Le nombre maximum de bases est de 8. Avant d'ajouter une nouvelle base, le combiné doit être enregistré en base principale (base numéro 00).
 - a. Appuyez sur le bouton **REC** de la nouvelle base.
 - b. Utilisez le combiné 10 ou 11 pour ajouter la base : Sélectionnez **MENU** → **8** → **1**
 - c. Entrez 01~07 (numéro d'identité de la base)
9. Appuyez sur le numéro **9** pour changer les paramètres du système et de la ligne : Voir les paramètres du système et de la ligne

Spécifications techniques

Spécifications électriques	Station de base	Combiné portable
Fréquence	902-928 Mhz	902-928 Mhz
Puissance RF	En pic : 708 mW En moyenne : 304 mW	En pic : 708 mW En moyenne : 76 mW
Espacement des canaux	200 kHz	200 kHz
Nombre de canaux	128	128
Modulation	GMSK	GMSK
Accès multiple	Saut de fréquence TDMA	Saut de fréquence TDMA
Quantité de sauts de fréquence	100 par seconde	100 per second
Longueur de la trame TDMA	10 ms	10 ms
Nombre d'emplacements/trame	8	8
Nombre d'utilisateurs/porteuse	4	4
Sensibilité du récepteur	< -108 dBm (@ BER 10 ⁻²)	< -108 dBm (@ BER 10 ⁻²)
Connecteur d'antenne	TNC inversé	Non standard
Gain de l'antenne	2 dBi 6 dBi externe (en option)	2 dBi (longue) 0,5 dBi (courte)
Contrôle de la puissance de transmission	SO	100-708 mW
Interface téléphonique	RJ11 x 4	SO
Codage de la parole	8 kbps G.729A	8 kbps G.729A
Codage de canal	8 kbps Convolutional + CRC	8 kbps convolutionnel + CRC
Vitesse de transmission	170.678 kbps	176.678 kbps
Vitesse de transmission des données utiles	128 kbps duplex	128 kbps duplex
Duplex	Duplex à répartition dans le temps (DRT)	Duplex à répartition dans le temps (DRT)
Qualité de la voix	TIA/EIA-470B	TIA/EIA-470B
Nombre d'identités de systèmes	65,536	65.536
Sonnerie	20-50 Hz, 12-90 Vrms	SO
Codage de l'aide vocale (système automatique)	8 kbps G.729	8 kbps G.729
Intervalle du Flash	programmable de 100 à 900 ms	SO
Source d'alimentation	102V/7V par adaptateur c.a./c.c	Batterie 3,6V, 1700 mAh Li-ion
Courant de charge	SO	500 mA
Durée de charge	SO	4 heures (si la batterie est vide)
Conformité aux réglementations	CFC Partie 15, Partie 68	CFC Partie 15, Partie 68
Température de fonctionnement	-10 ~ 60°C	-10 ~ 60°C
Température de rangement	-10 ~ 70°C	-10 ~ 70°C
Humidité	20 75 %	20 75 %
Dimensions sans antenne	280 x 215 x 53 mm	161 x 58 x 31 mm
	8,5 x 11,0 x 2,1 inch	6,3 x 2,2 x 1,2 inch
Poids	907 grammes	175 grammes

Spécifications techniques

Remarque :

1. SO = Sans objet.
2. Le fabricant se réserve le droit de changer l'aspect et les spécifications du produit sans avertissement.



EnGenius®